

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 62 (1944)  
**Heft:** 140

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Samstag, 17. Juni  
1944

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Samedi, 17 juin  
1944

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

62. Jahrgang — 62<sup>me</sup> année

Paraît tous les jours,  
le dimanche et les jours de fête exceptés

N<sup>o</sup> 140

**Redaktion und Administration:**  
Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. (031) 216 60  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Gef. Abonnements-  
beträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen —  
Abonnementspreis für SRA.B. (ohne Beilagen): Schweiz: jährlich Fr. 22.50,  
halbjährlich Fr. 12.50, vierteljährlich Fr. 6.50, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat  
Fr. 2.50 — Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp.  
— Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionsstarif: 20 Rp. die ein-  
spaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rappen — Jahres-  
abonnementspreis für „Die Volkswirtschaft“: Fr. 5.50.

**Rédaction et Administration:**  
Effingerstrasse 3, Berne, Téléphone n<sup>o</sup> (031) 216 60  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière  
de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus,  
mais au guichet de la poste — Prix d'abonnement pour la FOSC. (sans  
suppléments): Suisse: un an 22 fr. 50; un semestre 12 fr. 50; un trimestre  
6 fr. 50; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50 — Etranger: Frais de port en  
plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. —  
Tarif d'insertion: 20 cts la ligne de colonne d'un mm ou son espace; —  
étranger 25 cts — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou  
à „La Vita economica“: 5 fr. 50.

N<sup>o</sup> 140

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Fallites et concordats. Fallimenti e concordati.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Muster und Modelle. Dessins et modèles. Disegni e modelli 69035—69112.  
Société immobilière du Kursaal de Montreux.  
Uuève SA. en liqu., Genève.

#### Mittellungen — Communications — Comunicazioni

Weisungen der Sektion für Chemie und Pharmazentika des KIAA über die Bewirtschaftung von Fetten und Ölen für technische Zwecke; Schellack; pflanzlichen und tierischen Wachsen; Kolophonium, Terpeninöl und Harzöl.  
Instructions de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'OGIT sur l'emploi de: graisses et huiles pour usages techniques; gomme-laque; cires végétales et animales; colophane, essence de térébenthine et huiles de résine.

Istruzioni della Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'UGIL sull'uso di: grassi ed oli destinati ad usi industriali; gomma lacca; cere vegetali ed animali; colofonia, olio di trementina ed oli di resina.

Weisung der Sektion für Chemie und Pharmazentika des KIAA über die Landesversorgung mit Glycerin. Instructions de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'OGIT sur l'approvisionnement du pays en glycérine. Istruzioni della Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'UGIL concernenti l'approvvigionamento del paese con glicerina.

Weisung der Sektion für Chemie und Pharmazentika des KIAA über die Produktion, die Abgabe und den Bezug von Leim und Gelatine. Instructions de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'OGIT sur la production, la livraison et l'acquisition de la colle et de la gélatine. Istruzioni della Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'UGIL sulla produzione, la fornitura e l'acquisto della colla e della gelatina.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Fallites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 9 Uhr, bzw. am Freitag um 12 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, Bern, eintreffen.

Les fallites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

#### Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de fallites

(SchKG. 231, 232)  
(VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, 23)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandverscherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten separat anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung ersucht zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beizuhören.

(LP. 231, 232)  
(OT. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 23)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance, non garantie par gage (LP. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des fallites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. St. Gallen Konkursamt Unterrheintal, St. Margrethen (539<sup>o</sup>)

#### Zweite Auskündigung

Gemeinschuldner: Nef Fritz, Mineralwasservertrieb und Kolonialwaren, Rheineck, bürgerlich von Urnäsch (Appenzell).

Konkurrenzeröffnung: 30. Mai 1944.

Ordentliches Verfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Montag den 19. Juni 1944, nachmittags 3 Uhr 15, im Gasthaus zum Kreuz, in Rheineck.

Eingabefrist für Forderungen: bis 9. Juli 1944.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten: bis 29. Juni 1944, betreffend nachverzeichnete Liegenschaften:

- Grundstück Nr. 547, an der Hauptstrasse in Rheineck, bestehend in:
  - Wohn- und Geschäftshaus, assekuriert sub Nr. 202 Fr. 38 000 Verkehrswert
  - Magazin, assekuriert sub Nr. 201 > 6 000 >
  - Coiffeurlokal, assekuriert sub Nr. 200 > 4 000 >
  - 5 a 27 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Hofraum.
- Grundstück Nr. 516: 16 a 93 m<sup>2</sup> Wiese in der Held (bei der Burg).
- Anteil am Gesamteigentum (einfache Gesellschaft) an Liegenschaft Grundbuch Teufen Nr. 179, Plan Blatt 7, Parzelle Nr. 187, Bächli, 2 a 51 m<sup>2</sup>, Wohnhaus (Assekuranz-Nr. 194), Hofraum und Garten, Fr. 13 500 Verkehrswert.

Die Liegenschaftsbeschriebe liegen beim Konkursamt Unterrheintal in St. Margrethen zur Einsicht auf.

Ct. de Genève Office des fallites, Genève (566)

#### Rectification

Faillie: Société en nom collectif Gavaud & Stengle, régie et contentieux, Rue de Hesse 4 à Genève.  
Date de l'ouverture de la faillite: lire 24 avril 1944.

#### Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251) (LP. 249—251)  
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird. L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (561)

Kollokationsplan, Inventar und Fristansetzung zur Stellung von Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen gemäss Artikel 260 SchKG.

Im Konkurse Spagl Paul, geb. 1899, deutscher Reichsangehöriger, gewesener Wirt zum «National», Militärstrasse 24, Zürich 4, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 17. Juni 1944 an, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, ansonst der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet würde.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden über die Zuteilung von Kompetenzstücken beim Bezirksgericht Zürich anzubringen und Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Artikel 260 SchKG. beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

## Kt. Zürich Konkursamt Affoltern a. A. (562)

**Auflegung des Kollokationsplanes, des Lastenverzeichnisses und des Inventars**  
In der konkursrechtlichen Liquidation des Nachlasses des am 8. Dezember 1943 verstorbenen Baer Benjamin, 1870, von Knouau, gewesener Seilermeister in Aeugst, liegen der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes oder des Lastenverzeichnisses sind bis zum 27. Juni 1944 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Affoltern durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, ansonst sie als anerkannt betrachtet würden.

Innert der gleichen Frist sind Beschwerden gegen das Inventar oder die Zuteilung der Kompetenzstücke an das Bezirksgericht Affoltern zu richten.

Sofern Gläubiger die von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche bestreiten wollen, sind die bezüglichen Abtretungsbegehren bei Vermeidung des Ausschlusses innert gleicher Frist schriftlich hierseits einzureichen.

Kt. Zürich Konkursamt Bassersdorf (563<sup>2</sup>)

**Auflegung von Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar**  
Im Konkurse über die Firma Müller & Co., Maschinenfabrik, mit Sitz in Wallisellen, Neue Winterthurer Strasse 120, liegen der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses sind bis zum 27. Juni 1944 mittels Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Bülach anhängig zu machen, widrigenfalls sie als anerkannt betrachtet würden.

Innert der gleichen Frist sind Beschwerden betreffend das Inventar beim Bezirksgericht Bülach zu erheben.

## Kt. Luzern Konkursamt Luzern (564)

Im Konkurse über Eisenhart H., Chemiserie, Kapellplatz 12 in Luzern, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung an, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegen auch das Konkursinventar und das Protokoll über die Eigentumsansprüche auf. Beschwerden betreffend Kompetenzstücke nach Artikel 92 SchKG sowie Begehren um Abtretung der Massrechte bezüglich der Eigentumsansprüche nach Artikel 260 SchKG sind binnen der Anfechtungsfrist des Kollokationsplanes schriftlich geltend zu machen.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**

(SchKG. 268)

(LP. 268)

## Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (565)

Schuldner: Helbling-Müller Paul, Conditorei-Café, Obere Büschenstrasse 4, St. Gallen.

Das Verfahren im vorerwähnten Konkurse ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 13. Juni 1944 geschlossen worden.

**Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio**

Zürich — Zurich — Zurigo

14. Juni 1944.

**Baugenossenschaft Arkahelm**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. Juni 1944 eine Genossenschaft. Ihr Zweck ist die Erstellung solider, zweckmässiger und gesunder Eigenheime und der Verkauf der Häuser zu möglichst billigen Preisen an die Mitglieder. Die Genossenschaft bildet die Bauinteressenten in Kursen aus, um sie in allen Fragen ihres zukünftigen Heimes vertraut zu machen. Mitgliedern mit bescheidenen Mitteln will sie baureife Baupläne für ihr Eigenheim zum einmaligen Gebrauch gratis zur Verfügung stellen. Die Genossenschaft will solche Mitglieder auch in der Bauleitung unterstützen, wenn sie diese selbst übernehmen wollen. Sie fördert die Selbsthilfe, so z. B. Selbstaussführung von geeigneten Bauteilen, entwickelt Konstruktionen für Selbstmontage. Sie fördert die Normalisierung und hilft bei der Vermittlung billiger nachgehender Hypotheken. Die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan der Genossenschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Genossenschaft erfolgen, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Zirkular. Der Vorstand besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Der Präsident oder der Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder dem Aktuar oder dem technischen Leiter. Es sind dies gegenwärtig: Hans Schwarber, von Zürich, Präsident; Emil Kunz, von Neerach (Zürich), Vizepräsident; Franz Odermatt, von Buochs (Nidwalden), Kassier; Werner Käsermann, von Bätterkinden (Bern), Aktuar, und Paul Schönbucher, von Zürich, technischer Leiter; alle in Zürich. Domizil: Friedackerstrasse 35, in Zürich 11 (bei Paul Schönbucher).

14. Juni 1944. Farbstoffe, chemische Produkte usw.  
**Teerfarben Aktiengesellschaft**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 6 vom 10. Januar 1942, Seite 75), Handel mit Farbstoffen und chemischen Produkten usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 7. Juni 1944 sind die Statuten teilweise geändert worden. Als publikationspflichtige Änderung ist zu verzeichnen: Zur rechtsgültigen Vertretung der Firma bedarf es der Kollektivunterschrift von zwei zeichnungsberechtigten Verwaltungsratsmitgliedern oder von zwei der übrigen zeichnungsberechtigten Personen, wobei aber stets eine dieser Personen entweder ein Mitglied des Verwaltungsrates, ein Direktor oder ein stellvertretender Direktor sein muss. Einem Delegierten des Verwaltungsrates kann jedoch durch Beschluss der Generalversammlung das Recht erteilt werden, mit Einzelunterschrift für die Gesellschaft zu zeichnen. Gustav August Hähnelser ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Mitglied und Delegierter des Verwaltungsrates gewählt August Stocker, von Basel, in Zürich; er bleibt Direktor und führt nun Einzelunterschrift statt Kollektivunterschrift.

14. Juni 1944.

**Milchproduzentengenossenschaft Sack-Heussberg**, in Seegräben (SHAB. Nr. 250 vom 23. Oktober 1939, Seite 2153). Mit Beschluss vom 12. Juni 1943 hat die Generalversammlung neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen. Dadurch erfahren die publikationspflichtigen Tatsachen folgende Änderungen: Die Schreibweise der Firma ist **Milchproduzentengenossenschaft Sack-Heussberg**. Die Genossenschaft bezweckt: 1. die bestmögliche Verwertung der in Sack-Heussberg produzierten Kuhmilch; 2. die rationelle Versorgung von Sack-Heussberg mit Milch und Milchprodukten; 3. die Förderung der genossenschaftlichen Anschaffung landwirtschaftlicher Maschinen. Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Mitteilungen an die Genossenschaft, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Anschlag am Hüttenlokal oder Zirkular. Die Verwaltung (bisher Vorstand) besteht aus 3 Mitgliedern.

14. Juni 1944.

**Personalfürsorge-Stiftung der L. C. Smith- & Corona-Schreibmaschinen A.-G.**, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 263 vom 11. November 1942, Seite 2578). Durch Beschluss des Stiftungsrates vom 4. Mai 1944 und mit Genehmigung des Bezirksrates Zürich vom 26. Mai 1944 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Die früher publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

14. Juni 1944.

**W. O. Gerber**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Werner Otto Gerber, von Olten und Langnau (Bern), in Zürich 1. Vertretungen in chemischen Produkten und Neuheiten. Löwenstrasse 22.

14. Juni 1944. Rohmaterialien, Halb- und Fertigfabrikate.

**Max Hardegger**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Max Arnold Hardegger, von Gams (St. Gallen) und Arbon, in Zürich 8. Handel mit Rohmaterialien, Halb- und Fertigfabrikaten. Säntisstrasse 18.

14. Juni 1944. Suppenprodukte und andere Nahrungsmittel.

**Paul Gege**, in Zürich (SHAB. Nr. 256 vom 31. Oktober 1940, Seite 1998). Die Firma verzagt als nunmehrige Geschäftsartur Handel mit Suppenprodukten und andern Nahrungsmitteln.

14. Juni 1944. Silberwarenfabrik.

**Otto & Albin Wiskemann, Brüssel, Zwelgnlederiassung Zürich**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1939, Seite 1805), Silberwarenfabrik, mit Hauptsitz in Brüssel. Infolge Aufhebung der Zweigniederlassung ist die Firma im Handelsregister des Kantons Zürich erloschen.

— Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

13. Juni 1944.

**Baugenossenschaft «Frelland»**, mit Sitz in Langenthal. Unter dieser Firma hat sich mit Statuten vom 19. Dezember 1943 und 27. Mai 1944 eine Genossenschaft gegründet. Sie bezweckt mit Hilfe des Bundes, des Kantons Bern und der Gemeinde Langenthal auf dem Gebiete der letztern preiswerte und menschenwürdige Wohngelegenheiten für ihre Mitglieder zu schaffen. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 150. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Zur Deckung von Bilanzverlusten ist jeder Genossenschaftsmitglied zur Leistung von Nachschüssen verpflichtet, jedoch höchstens bis zum Betrage eines Anteilscheines. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen durch Publikation im Anzeiger für das Amt Aarwangen, in den vom Gesetz vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 7 Mitgliedern. Die Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident und der Sekretär kollektiv zu zweien. Es sind dies: Ernst Bolliger, von Schmiedrued, Präsident, und Hans Wüthrich, von Trub, Sekretär; beide in Langenthal. Geschäftslokal: Hardaustasse 1.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

24. Mai 1944.

**Milchverwertungsgenossenschaft Jaberg**, in Jaberg (SHAB. Nr. 63 vom 8. März 1921, Seite 482). Die Genossenschaft bat am 17. Dezember 1943 ihre Statuten revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Sie bezweckt auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch in eigener Regie oder durch einen Milchkäufer; die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft durch Unterstützung von Massnahmen zur Hebung der Qualität und Einführung rationeller Betriebs- und Verwertungsmethoden; die Anteilnahme an den Bestrebungen und Veranstaltungen verwandter Organisationen. Die Mitteilungen der Genossenschaft erfolgen schriftlich oder durch Umbieten, die Bekanntmachungen durch Publikation im Amtsanzeiger von Seftigen, soweit nicht Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt durch das Gesetz vorgeschrieben wird. An Stelle von Walter Rubi, Vizepräsident/Kassier, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde in die Verwaltung gewählt Enil Ramseier, von Bowil, in Jaberg, als Vizepräsident/Kassier. Die Unterschrift für die Genossenschaft führen kollektiv zu zweien der Präsident, der Vizepräsident, der Sekretär und der Kassier.

Bureau Burgdorf

13. Juni 1944.

**Spar- und Leihkasse Kirchberg**, in Kirchberg, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 121 vom 27. Mai 1940). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Ernst Wiedmer, dessen Unterschrift erloschen ist, ferner Otto Krauchthaler, Karl Lehmann, Walter Roth und Ernst Därendinger, welche die Unterschrift nicht führten. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Louis Stuber, von Tschäppach, in Kirchberg; Peter Bürgi, von Aarberg, in Kirchberg; Walter Kilchenmann, von und in Oberösch, und Christian Hüfer, von Biglen, in Aeffligen. Fritz Hauert zeichnet nun als Vizepräsident kollektiv mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

Bureau Frutigen

14. Juni 1944. Steinbohrerei.

**Hans Brüggers Witwe**, in Frutigen, Steinbohrerei (SHAB. Nr. 207 vom 7. September 1942, Seite 2022). Die an Henriette Brügger erteilte Prokura ist erloschen.

Bureau Interlaken

14. Juni 1944. Ofenbau, Plattenbeläge.

**Ernst Brunner**, in Unterseen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Brunner, von Iseltwald, in Unterseen. Ofenbau und Plattenbeläge. Geschäftslokal: in Unterseen.

14. Juni 1944. Bäckerei, Konditorei, Kolonialwaren.

**F. Bühler**, in Interlaken. Inhaber dieser Einzelfirma ist Fritz Bühler, von Oberwil i.S., in Interlaken. Bäckerei, Konditorei und Kolonialwarenhandlung. Harderstrasse/Blumenstrasse.



**Bureau de Moutier**

14. Juni 1944.

Service du Gaz Moutier S. A., à Moutier (FOSC. du 15 avril 1936, n° 87, page 910). Suivant procès verbal authentique de son assemblée générale du 6 mai 1943, la société a révisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du CO. Le capital social, entièrement libéré, est de 124 000 fr., divisé en 248 actions au porteur de 500 fr. chacune. Les organes de publication sont la Feuille officielle suisse du commerce et le «Petit Jurassien» à Moutier. L'assemblée générale ordinaire est convoquée par les publications faites dans les journaux ci-dessus désignés, 10 jours au moins à l'avance. La société est administrée par le conseil d'administration composé de 5 membres. Ferdinand Degoumois, président du conseil d'administration, étant décédé, sa signature est radiée. L'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 27 avril 1944 a nommé membres du conseil d'administration: Louis Perrin, de Noiraigue et des Ponts-de-Martel, à Moutier, président, déjà inscrit; Henri Born, de Niederbipp, à Moutier, secrétaire, déjà inscrit; Emile Bühler, de Schaffhouse, à Moutier, membre, déjà inscrit; Fritz Henri, de Berne, à Moutier, membre, nouveau; Paul Glauser, de Krauchthal, à Moutier, membre, nouveau. La société est engagée par la signature collective de 2 membres du conseil d'administration ou d'un membre dudit conseil et du directeur. Le directeur est Emile Bühler, prénommé, membre du conseil d'administration. Bureaux: Rue Centrale 88.

**Bureau de Neuveville**

13. Juni 1944. Peinture, gypperie.

Harsch & Tschampion, à Neuveville. Emile Harsch, de et à Neuveville, et Marcel Tschampion, de Chules (Berne), à Neuveville, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 13 juin 1944. Peinture et gypperie. Faubourg 199.

**Bureau Nidau**

12. Juni 1944.

Käsereigenossenschaft Sutz-Lattrigen, in Lattrigen (SHAB. Nr. 57 vom 8. März 1941, Seite 474). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 16. März 1944 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

**Bureau Thun**

14. Juni 1944. Hotel-Restaurant.

Edwin Meyer, in Dürrenast, Gemeinde Thun. Inhaber dieser Firma ist Edwin Meyer, von Zürich, in Dürrenast, Gemeinde Thun. Betrieb des Hotel-Restaurants «Sommerheim». Eisenbahnstrasse 288.

14. Juni 1944. Photographie.

Alois Pfäffli vorm. Hans Moegli, in Thun, Photographie (SHAB. Nr. 255 vom 1. November 1937, Seite 2431). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

14. Juni 1944. Uhren, Bijouterie.

Niendorf, in Thun. Uhren- und Bijouteriegeschäft (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1936, Seite 1023). Neues Geschäftslokal: Bahnhofbrücke.

14. Juni 1944. Möbelhandlung.

Lüthi Gottfried, in Dürrenast, Gemeinde Thun. Inhaber dieser Firma ist Gottfried Lüthi, von Rüderswil, in Dürrenast, Gemeinde Thun. Möbelhandlung. Frutigstrasse 50.

14. Juni 1944. Bäckerei.

Johann Künzi, in Uetendorf. Inhaber dieser Firma ist Johann Künzi, von Trub, in Uetendorf. Bäckerei.

14. Juni 1944. Modes.

Lydia Crosa, in Thun. Inhaberin dieser Firma ist Lydia Crosa, von Mauraz (Waadt), in Thun. Modes. Lauitor.

**Zug — Zoug — Zugo**

14. Juni 1944.

Howeg Einkaufsgesellschaft für das Hotel- & Wirtegewerbe, Zweigniederlassung Zug, in Zug (SHAB. Nr. 278 vom 26. November 1936, Seite 2780), Genossenschaft. Das Geschäftslokal befindet sich nun an der inneren Güterstrasse.

14. Juni 1944. Textil- und Galanteriewaren.

E. Galliker, in Zug (SHAB. Nr. 93 vom 24. April 1942, Seite 943), Textil- und Galanteriewarenhandel. Das Domizil befindet sich nun Baarerstrasse 48.

14. Juni 1944. Textilien usw.

John H. Keiser, in Zug (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1940, Seite 252), Export, besonders von Textilien usw. Das Domizil der Firma befindet sich nun Oberwiler Kirchweg 4.

14. Juni 1944.

Karl Acklin, Molkerer, in Zug (SHAB. Nr. 298 vom 21. Dezember 1926, Seite 2216), Milch, Milchprodukte und Lebensmittel. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

**Solothurn — Soleure — Soletta****Bureau Balsthal**

13. Juni 1944.

Konsumverein Balsthal, in Balsthal, Genossenschaft (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1938, Seite 1386). Die Unterschriftsberechtigung des Pius Kölliker ist erloschen. An seiner Stelle zeichnet nun das Verwaltungsratsmitglied Benedikt Saner, von Mümliswil, in Balsthal, mit den übrigen Unterschriftsberechtigten kollektiv zu zweien. Die Unterschrift führen wie bisher drei Mitglieder des Verwaltungsrates und der Verwalter durch kollektive Zeichnung zu zweien.

**Bureau Grenchen-Bettlach**

14. Juni 1944.

H. Schöni, Restaurant Schönegg, in Grenchen (SHAB. Nr. 26 vom 2. Februar 1943, Seite 258). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

14. Juni 1944. Milch, Käse usw.

Ed. Blaser, in Grenchen. Inhaber der Firma ist Eduard Blaser, von Langnau (Bern), in Grenchen. Milch-, Käse- und Butterhandlung. Bündengasse 26.

**Bureau Stadt Solothurn**

14. Juni 1944.

Fürsorgefonds des Verbandes landwirtschaftlicher Genossenschaften der Nordwestschweiz, in Solothurn (SHAB. Nr. 30 vom 5. Februar 1944, Seite 303). Der Stifter hat mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Solothurn als Aufsichtsbehörde das Stiftungsstatut durch öffentliche Urkunde vom 19. April 1944 abgeändert. Demnach besteht der Stiftungsrat aus 5 Mitgliedern. Zwei Mitglieder müssen den Destinatären angehören und sind von diesen zu wählen. Die übrigen Mitglieder werden vom Vor-

stand des Verbandes gewählt. Die übrigen Aenderungen sind nicht publikationspflichtig.

**Appenzell ARh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.**

14. Juni 1944. Gasthaus, Bäckerei.

Johannes Meler-Müller, in Hundwil, Gasthaus und Bäckerei (SHAB. Nr. 210 vom 2. September 1919, Seite 1538). Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

14. Juni 1944. Gasthaus, Bäckerei.

Johannes Meler jun., in Hundwil. Inhaber dieser Firma ist Johannes Meier, von und in Hundwil. Gasthaus und Bäckerei zum Hörnli. Schmidshaus Nr. 69.

14. Juni 1944. Metzgerei, Wursterei.

Hans Schulthess, in Gais, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 307 vom 31. Dezember 1918, Seite 2011). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

14. Juni 1944. Metzgerei, Wursterei.

Walter Schulthess, in Gais. Inhaber dieser Firma ist Walter Schulthess, von Basel, in Gais. Metzgerei und Wursterei. Grüt 21.

**Graubünden — Grlsons — Grigion**

14. Juni 1944.

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Savognin & Umgebung, in Savognin (SHAB. Nr. 90 vom 21. April 1942, Seite 912). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 18. Februar 1944 die Statuten revidiert und sie dem neuen Recht angepasst. Die Genossenschaft bezweckt die Hebung der Wohlfahrt ihrer Mitglieder, die Förderung der bäuerlichen Berufsbildung und die Ausbreitung und Vertiefung genossenschaftlicher Gesinnung in der ländlichen Bevölkerung. Sie sucht ihren Zweck insbesondere zu erreichen durch: a) Vermittlung von preiswürdigen und guten Artikeln des land- und hauswirtschaftlichen Bedarfs; b) möglichst vorteilhafte Verwertung von Erzeugnissen des landwirtschaftlichen Betriebes; c) Veranstaltung von Kursen und Vorträgen; d) grundsätzliche Unterstützung aller genossenschaftlichen Bestrebungen. Jedes Mitglied hat, sofern sich bei vorschriftsgemässer und sorgfältiger Rechnungsstellung eine Unterbilanz ergibt, davon einen verhältnismässigen Betrag zu übernehmen. Für die Verbindlichkeiten haftet in erster Linie das Genossenschaftsvermögen. Reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder der Genossenschaft solidarisch und unbeschränkt. Die Belastung unter den Mitgliedern verteilt sich gleichmässig nach Köpfen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Unterschrift des Verwalters Ulrich Spinatsch ist erloschen. Als Verwalter wurde neu gewählt Baptist Spinatsch-Derungs, von und in Savognin. Dieser führt Einzelunterschrift. Die übrigen bisher publizierten Tatsachen haben keine Veränderung erfahren.

**Aargau — Argovie — Argovia**

8. Juni 1944. Schuhfurnituren, Mercerie usw.

P. Plassat, Nachf. E. Hellinger, Aarau, in Aarau. Inhaber dieser Firma ist Ernst Heillinger, von Solothurn, in Aarau. Handel in Schuhfurnituren, Mercerie und Textilien, Import und Export. Dossenstrasse 16.

13. Juni 1944.

Wasserversorgungs-Genossenschaft Auw, in Auw (SHAB. Nr. 210 vom 9. September 1935, Seite 2257). In der Generalversammlung vom 22. November 1942 wurden die Statuten teilweise revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Gegenüber den früher publizierten Tatsachen ist nur hervorzuheben, dass auch die Ortschaft Alikon mit Trink- und Brunnenwasser versorgt wird. Mitteilungen an die Mitglieder erfolgen durch den Brunnenmeister. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.

13. Juni 1944.

Personalfürsorgefonds der Firma Willener, Rupp & Co., in Lenzburg (SHAB. Nr. 291 vom 11. Dezember 1941, Seite 2530). Durch öffentliche Urkunde vom 14. April 1944 wurde das Stiftungsstatut vom 22. November 1941 teilweise abgeändert. Zweck der Stiftung ist die Auefnung von Mitteln und die Verwendung dieser Mittel und deren Erträge zur Alters-, Invaliditäts-, Hinterbliebenen- und Krankheitsfürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Willener, Rupp & Co.», in Lenzburg, sowie für die Linderung von unverschuldeter und besonderer Notlage des Personals der Firma. Diese Leistungen sollen ausschliesslich zusätzlicher Natur sein und dürfen in keinem Falle rechtliche Verpflichtungen der Stifterin darstellen. Alle übrigen, früher publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Mit Beschluss vom 2. Juni 1944 hat der Regierungsrat des Kantons Aargau der abgeänderten Stiftungsurkunde die Genehmigung erteilt.

13. Juni 1944. Vertretungen.

Emil Cavalieri, in Oftringen, Vertretungen aller Art (SHAB. Nr. 265 vom 11. November 1941, Seite 2264). Die Firma hat ihren Sitz nach Dagmersellen verlegt, wo der Inhaber auch wohnt (SHAB. Nr. 126 vom 1. Juni 1944, Seite 1227). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

13. Juni 1944. Damen- und Herrenkleidung usw.

Frau Braunschweig, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 275 vom 24. November 1943, Seite 2614). Die Firma hat ihren Sitz nach Wettingen verlegt. Inhaberin ist Anna Braunschweig-Hüser, von Lengnau (Aargau), in Wettingen. Zwischen der Inhaberin und deren Ehemann besteht gerichtliche Gütertrennung. Die Firma verzeigt als Natur des Geschäftes: «Anebra» Damen- und Herrenkleidung, Manufakturwaren. Geschäftslokal: Glärnischstrasse 14.

13. Juni 1944. Holzhandel.

Jos. Döbell, in Sarmenstorf. Inhaber dieser Firma ist Josef Döbell-Schumacher, von und in Sarmenstorf. Holzhandel. Seengerstrasse.

13. Juni 1944.

Käsereigenossenschaft Muri-Wey, in Muri (SHAB. Nr. 261 vom 6. November 1940, Seite 2045). In der Generalversammlung vom 29. April 1944 wurden die Statuten revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Es gelten nun folgende Bestimmungen: Die Genossenschaft bezweckt die Interessen ihrer Mitglieder zu wahren durch: 1. bestmögliche Verwertung der Milch; 2. Förderung der milchwirtschaftlichen Technik; 3. Förderung der beruflichen Kenntnisse und des genossenschaftlichen Geistes durch Veranstaltung von Vorträgen und Kursen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder wie bisher persön-



lich, solidarisch und unbeschränkt. Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen schriftlich, Bekanntmachungen in den Lokalblättern von Muri (« Freischütz » und « Geschäftsblatt ») und gesetzlich vorgeschriebene Veröffentlichungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier. Der Aktuar kann auch durch den Vizepräsidenten vertreten werden. Vizepräsident ist Johann Staubli; Kassier: August Etterlin; beide von und in Muri.

13. Juni 1944.

**Konsumgenossenschaft Vogelsang**, in Gebenstorf (SHAB. Nr. 185 vom 11. August 1943, Seite 1824). Aus der Verwaltung sind ausgeschieden Oswald Lindner, Aktuar, und Paul Hitz, Kassier. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt Josef Treier, von Wölflinswil, in Gebenstorf, als Aktuar, und Paul Hitz, von Untersiggenthal, in Gebenstorf, als Kassier. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Aktuar und Kassier je zu zweien kollektiv.

13. Juni 1944.

**Milchgenossenschaft Niederlenz**, in Niederlenz (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1943, Seite 404). Jakob Kull-Krähenbühl, Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. An dessen Stelle wurde in den Vorstand und als Kassier gewählt Hans Joho, von Auenstein, in Niederlenz. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier oder dem Aktuar.

13. Juni 1944.

**Milchzentrale Lenzburg**, in Lenzburg, Genossenschaft (SHAB. Nr. 221 vom 21. September 1935, Seite 2367). In der Generalversammlung vom 17. Dezember 1943 wurden, in Anpassung an die Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes, neue Statuten beschlossen. Gegenüber den bisher geltenden Bestimmungen sind folgende Änderungen hervorzuheben: Die Genossenschaft bezweckt die bestmögliche Verwertung der in den Betrieben der Mitglieder produzierten Milch. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder wie bisher persönlich und solidarisch. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Mitglieder erfolgen entweder mündlich durch Bieter oder schriftlich durch Boten oder eingeschriebene Briefe. Der Vorstand besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Zeichnungsberechtigt sind wie bisher der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Verwalter. Adolf Salm, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. An dessen Stelle wurde als Vizepräsident gewählt das bisherige Vorstandsmitglied Jean Schäfer, von Aarau, in Lenzburg.

13. Juni 1944. Hutgeflechte.

**Leo Dubler & Co.**, in Wohlen, Fabrikation von und Handel mit Hutgeflechten, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1934, Seite 2005). Eugen Dubler ist als unbeschränkt haftender Gesellschafter ausgetreten und es ist ihm Einzelprokura erteilt worden. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Leo Dubler hat seinen Wohnsitz in Meisterschwanden.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Locarno

10 giugno 1944. Pubblicità, informazioni.

**Agenzia Danzi**, in Locarno. Ne è titolare Calimero Danzi, fu Vincenzo, da Prato Leventina, in Locarno. Ufficio di pubblicità, mediazioni ed informazioni. Uffici: Piazza Grande, Palazzo du Lac, 1° piano.

##### Distretto di Mendrisio

13 giugno 1944. Liquori, ecc.

**Società Anonima Fratelli Branca di Chiasso**, in Chiasso, fabbricazione e vendita del Fernet Branca, ecc. (FUSC. del 23 novembre 1943, n° 274, pagina 2608). Giovanni Nosedà ha cessato di far parte del consiglio di amministrazione, la sua firma è di conseguenza estinta.

13 giugno 1944. Osteria, commestibili.

**Cassina Elvira**, in Stabio, osteria e commestibili (FUSC. del 26 luglio 1924, n° 173, pagina 1285). La ditta è cancellata ad istanza della titolare per cessazione del commercio.

13 giugno 1944. Osteria.

**Rossi Tersilia Ved. fu Paolo**, in Arzo, esercizio di un'osteria (FUSC. del 29 settembre 1932, n° 228, pagina 2303). La ditta è cancellata ad istanza della titolare per cessazione del commercio.

13 giugno 1944. Ristorante.

**Vassalli Giovanni di Francesco**, in Capolago, esercizio del Ristorante della stazione (FUSC. del 25 luglio 1932, n° 171, pagina 1822). La ditta è cancellata ad istanza degli eredi per decesso del titolare.

13 giugno 1944. Osteria.

**Ortelli Maria nata Chiaverlo**, in Salorino, esercizio di un'osteria (FUSC. del 13 novembre 1934, n° 266, pagina 3129). La ditta è cancellata ad istanza della titolare per cessazione del commercio.

13 giugno 1944. Impresa costruzioni.

**Gaffuri Vittorio**, in Arzo. Titolare è Vittorio Gaffuri, fu Primo, da Italia, in Arzo. Impresa costruzioni.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Cully

6 juin 1944. Immeubles, vins.

**Ruines S. A.**, à Cully. Suivant acte authentique et statuts du 1<sup>er</sup> juin 1944, il a été fondé sous cette raison sociale une société anonyme qui a pour but l'acquisition de terrains, la construction de bâtiments industriels et d'habitation, ainsi que toutes les opérations commerciales se rapportant au négoce des vins du pays et de l'étranger. La société se propose d'acquiescer des Chemins de fer fédéraux un terrain sis au territoire de la commune de Cully, d'une surface de 19 828 m<sup>2</sup> au prix de 46 681 fr. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Le capital social est entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Un seul administrateur est désigné en la personne d'Emile Kreis, de Zihlschlacht (Thurgovie), à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur. Locaux: Les Rives, bureau d'Emile Kreis.

#### Bureau de Lausanne

14 juin 1944. Gypserie, peinture.

**René Danthe**, à Lausanne, entreprise de gypserie et peinture (FOSC. du 15 février 1939). Le bureau est transféré Rue St-François 1.

14 juin 1944.

**Société Immobilière Square Maupas - Avenue de France F**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 13 décembre 1937). Les administrateurs Ferdinand Antonioli, Samuel Jaquet et Armand Dumont sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Robert Aeberli, de Männedorf (Zurich), à Lausanne, est nommé seul administrateur, avec signature individuelle. Le bureau est transféré Métropole-Bel-Air 7, chez R. Aeberli.

14 juin 1944.

**Société Immobilière Square Maupas - Avenue de France G**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 13 décembre 1937). Les administrateurs Ferdinand Antonioli, Samuel Jaquet et Armand Dumont sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Robert Aeberli, de Männedorf (Zurich), à Lausanne, est nommé seul administrateur, avec signature individuelle. Le bureau est transféré Bel-Air-Métropole 7, chez R. Aeberli.

14 juin 1944.

**Société Immobilière Square Maupas - Avenue de France H**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 13 décembre 1937). Les administrateurs Ferdinand Antonioli, Samuel Jaquet et Armand Dumont sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Robert Aeberli, de Männedorf (Zurich), à Lausanne, est nommé seul administrateur, avec signature individuelle. Bureau transféré Bel-Air-Métropole 7, chez R. Aeberli.

14 juin 1944.

**Société immobilière Le Galouth**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 2 octobre 1940). Les signatures des administrateurs Garabed Arabian, décédé, et Pierre-Ferid Nafilyan, démissionnaire, sont radiées. Marcel Fricker (inscrit) reste seul administrateur, avec signature individuelle.

14 juin 1944.

**Jean Equey-Delamadeleine et fils**, à Lausanne, boulangerie-pâtisserie et tea-room, à l'enseigne de la Madeleine, société en nom collectif (FOSC. du 21 juillet 1942). L'associé Francis Equey a cessé de faire partie de la société; celle-ci continue à subsister sous la même raison sociale. Elle est engagée par la signature individuelle de chacun des associés Jean et Marcel Equey.

14 juin 1944. Machines, etc.

**Vental S. A.**, à Lausanne, achat et vente de machines, fournitures industrielles (FOSC. du 18 février 1944). Le capital social de 50 000 fr. est entièrement libéré.

14 juin 1944. Immeubles.

**Le Verdier S. A.**, à Lausanne, immeubles (FOSC. du 2 octobre 1940). L'administrateur Garabed Arabian est décédé; sa signature est radiée. Maurice Guenin, de Tramelan-Dessous, à Lausanne, est nommé administrateur, avec signature collective. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué et président Pierre-Ferid Nafilyan (inscrit) ou par la signature collective des administrateurs Marcel Fricker (inscrit) et Maurice Guenin.

14 juin 1944. Epicerie, primeurs, vins, etc.

**Violette Dupuis**, à Lausanne. Le chef de la maison est Violette Dupuis, d'Orbe et Penthérez (Vaud), à Lausanne. Commerce d'épicerie, primeurs, vins, tabacs et cigares. La Marjolaine, Route de Berne, Vennes.

14 juin 1944. Emulsion pour peinture.

**L. Rusconi**, à Lausanne, représentation et vente d'une émulsion pour la préparation de la peinture marque « Ebagette » (FOSC. du 7 janvier 1942). La raison est radiée pour cause de cessation de commerce.

#### Bureau de Vevey

14 juin 1944. Primeurs, vins, etc.

**André Corbet**, à Montreux, Les Planches, commerce de primeurs en gros et détail, conserves et vins (FOSC. du 3 décembre 1941, n° 284). Le genre de commerce est actuellement: commerce de primeurs en détail, conserves et vins.

14 juin 1944. Primeurs.

**Corbet & Cie**, à Montreux, Les Planches. Sous cette raison sociale, André-Eugène-Samuel Corbet, fils de Jean-Albert-Aloïs, et son épouse Berthe-Alice-Philomène Corbet, née Clavien, tous deux de Ste-Croix, à Montreux, Les Planches, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> juin 1944. La société est engagée par la signature de l'associé André Corbet. Primeurs en gros. Bureau: Rue de l'Eglise-Catholique 6. Dépôt: Rue du Quai.

14 juin 1944. Buffet.

**Alfred Niederhauser**, à Territet, Les Planches, exploitation du « Buffet de la Gare de Territet » (FOSC. du 20 septembre 1920, n° 240). Cette raison est radiée ensuite de remise de commerce.

14 juin 1944. Buffet.

**Georges Niederhauser**, à Territet, Les Planches. Le chef de la maison est Georges-Auguste Niederhauser, fils d'Alfred-Henri, de Bowil (Berne), à Territet, Les Planches. Exploitation du « Buffet de la Gare de Territet ». Rue de Chillon.

#### Genf — Genève — Gnevrà

13 juin 1944. Café-restaurant-crémérie.

**R. Kocher**, à Genthod. Le chef de la maison est Roger-Albert Kocher, de Büren sur Aar (Berne), à Genthod. Café-restaurant-crémérie.

13 juin 1944.

**Société Nouvelle du Journal Français**, à Genève, société coopérative (FOSC. du 1<sup>er</sup> août 1938, page 1712). Emile Derippe, de nationalité française, à Drize (Plan-les-Ouates), Jean Peron, de nationalité française, à Genève, et William Schwartz, de et à Genève, ont été nommés membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Les pouvoirs des administrateurs Roger Joucla-Pelous et Georges Fleury, dont les fonctions ont pris fin, sont éteints.

13 juin 1944. Bâtiments et travaux publics.

**L. M. Bouët et Cie**, en liquidation, à Genève, entreprise de construction de bâtiments et de travaux publics, société en nom collectif (FOSC. du 12 septembre 1934, page 2535). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée d'office (décision de l'autorité de surveillance du 1<sup>er</sup> juin 1944).

## Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Liste der Muster und Modelle

Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Zweite Hälfte Mai 1944

Deuxième quinzaine de mai 1944 — Seconda quindicina di maggio 1944

I. Abteilung — 1<sup>re</sup> Partie — 1<sup>a</sup> Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi

69035—69112

- Nr. 69035. 16. Mai 1944, 9 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Grille de ventilation circulaire. — Gustave Périnat, Avenue du Simplon 34, Lausanne (Suisse).
- Nr. 69036. 16. Mai 1944, 9¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Haspel zum Abwickeln von Wolle. — Walter Sauter, Kehlhofstrasse 4, Zürich 3 (Schweiz).
- Nr. 69037. 16. Mai 1944, 10¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kamm- und Bürstenreiniger. — Frau Liseli Ballmer, Schäfereistrasse 323, Zollikofen (Schweiz).
- Nr. 69038. 16. Mai 1944, 15 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Spielbälle. — Peter Augustin, Gartenstrasse 109, Basel (Schweiz).
- Nr. 69039. 16. Mai 1944, 17 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Marschmusikheft und Marschmusiketui. — Paul Schnyder, Papeterie und Buchbinderei, Roggwil (Bern, Schweiz).
- Nr. 69040. 16. Mai 1944, 18 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Tüchchen. — Anny Dudli, Kreuzbühlstrasse 46, Zürich 8 (Schweiz).
- Nr. 69041. 16. Mai 1944, 20 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Etui d'emballage et d'exposition pour pièces d'horlogerie et de bijouterie. — Karl Glanzmann, Scheuren près Bienne (Suisse).
- Nr. 69042. 16. Mai 1944, 20 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Etui d'emballage et d'exposition pour pièces d'horlogerie et de bijouterie. — Karl Glanzmann, Scheuren près Bienne (Suisse).
- Nr. 69043. 19. Mai 1944, 10 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Süßstoffstücke. — Hugo Gerster, Drogerie, Waisenhausplatz 12, Bern (Schweiz).
- Nr. 69044. 20. März 1944, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Klosettspüleinrichtung. — Franz Pfeiffer, Rebleutgang 2, Schaffhausen (Schweiz).
- Nr. 69045. 12. Mai 1944, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Omelettepfanne. — Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke vormals Georg Fischer, Schaffhausen (Schweiz).
- Nr. 69046. 12. Mai 1944, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Omelettepfanne. — Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke vormals Georg Fischer, Schaffhausen (Schweiz).
- Nr. 69047. 17. Mai 1944, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Nagel-ausreissseisen. — Robert Kammermann-Aeschi, Hilfsarbeiter, Holderstrasse 14, Basel (Schweiz).
- Nr. 69048. 17. Mai 1944, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kaminaufsatz. — Hch. Jenne, Fabrikation von Zementwaren, Güterstrasse 91, Basel (Schweiz).
- Nr. 69049. 17. Mai 1944, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Feldbett. — Bigler, Spichiger & Cie. AG., Eisenmöbelfabrik, Biglen (Schweiz).
- Nr. 69050. 19. Mai 1944, 7 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Strom- und Spannungsverteilungsgerät. — A. Hans Hölterhoff, Gübsenstrasse 30, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 69051. 19. Mai 1944, 9 h. — Cacheté. — 33 modèles. — Pendules. — Wermeille & Co., St-Aubin (Suisse). Mandataire: Walter Moser, Berne.
- Nr. 69052. 19. Mai 1944, 10 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Laternen. — J. Weis, Nagelschmiede, Stansstad (Schweiz).
- Nr. 69053. 19. Mai 1944, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Fruchtputz- und -schneidmaschine. — René Bernols, Kirchhofplatz 8, Schaffhausen (Schweiz).
- Nr. 69054. 19. Mai 1944, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Siloaufsätze. — Samuel Schmid, Wagnerei und Sägerei, Hettiswil bei Hindelbank (Schweiz).
- Nr. 69055. 20. Mai 1944, 9¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Gassparer. — Emil Sahli, Mechaniker, Ländtstrasse 45, Biel (Schweiz). Vertreter: W. Fr. Moser, Bern.
- Nr. 69056. 20. Mai 1944, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zigaretten-schachtel mit Zündgarnitur. — Hans Burri, Stansstadterstrasse 16, Stans (Nidwalden, Schweiz).
- Nr. 69057. 20. Mai 1944, 12 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Putzstock für Ordonnanz-Kleinkaliber- und Sportwaffen; Putzstock für Ordonnanz-Grosskaliber- und Sportwaffen. — Fritz Wolf sen., feinmechanische Werkstätte, Bielstrasse 103, Grenchen (Solothurn, Schweiz).
- Nr. 69058. 20. Mai 1944, 14 h. — Ouvert. — 47 modèles. — Sièges et meubles de style. — Mottu Frères Société Anonyme, Rue de Genève 93 Thonex près Genève (Suisse).
- Nr. 69059. 20. Mai 1944, 16 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Etiquette. — Schenk SA., Rolle (Suisse). Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.
- Nr. 69060. 21. Mai 1944, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Baumstammfortwältzungswerkzeug. — August Birenstihl, eidg. dipl. Kaufmann, Tempelackerstrasse 50, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 69061. 22. Mai 1944, 7 Uhr. — Versiegelt. — 170 Modelle. — Schuhe. — Schuhfabrik Fretz & Co. AG., Herzogstrasse 26, Aarau (Schweiz).
- Nr. 69062. 22. Mai 1944, 8¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Magnetmesserschärfer. — Werner Iseli, Bundesrain 14, Bern (Schweiz).
- Nr. 69063. 22. Mai 1944, 10 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Gewindegewindeschneiderhalter. — Ernst Baumgartner, Mechaniker, Juravorstadt 29, Biel (Schweiz). Vertreter: Walter Moser, Bern.
- Nr. 69064. 22. Mai 1944, 10½ h. — Cacheté. — 1 dessin. — Sac à commissions. — Madame Maria Ulyss, Römerstrasse 812, Trimbach près Olten (Suisse).
- Nr. 69065. 19. Mai 1944, 8 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Etikette. — «Git» Reklame- und Verkaufsorganisation Achilles Ginesta und Josef Iten, Schiedhaldenstrasse 54, Küssnacht (Zürich, Schweiz).
- Nr. 69066. 22. Mai 1944, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Teilstück zum Aufrollen von Kabel. — Walter Sloksnath, Bläsiring 100, Basel (Schweiz).
- Nr. 69067. 22. Mai 1944, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Damenstrümpfe. — Weilinger & Co., Strumpfweberei, Wädenswil (Schweiz).
- Nr. 69068. 23. Mai 1944, 10 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Bracelet et maillons pour bracelets. — André Brunner, bijoutier-joaillier, Rue du Nord 50, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Nr. 69069. 23. Mai 1944, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kombinierte Jät- und Säemaschine für Handbetrieb. — Ernst Kellenberger, Heugeshirrmacher, Rebstein (Schweiz).
- Nr. 69070. 23. Mai 1944, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Universalmikroskop für Forschungszwecke. — Henry Sutter, optisch-photographisches Spezialgeschäft, Steinvorstadt 36, Basel (Schweiz).
- Nr. 69071. 23. Mai 1944, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kamm. — Arnold Scheurmann, Golden-Well-Produkte, Schorenstrasse 21, Langenthal (Schweiz).
- Nr. 69072. 23. Mai 1944, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Sitzbadewanne. — Fernand Schon-Pauly, Reichensteinerstrasse 20, Basel (Schweiz).
- Nr. 69073. 23. Mai 1944, 16 Uhr. — Offen. — 4 Modelle. — Schmuckstücke (Anhänger und Broschen). — Maria Verena Daeter, Klossbachstrasse 65, Zürich 7 (Schweiz).
- Nr. 69074. 23. Mai 1944, 18 Uhr. — Offen. — 5 Modelle. — Bauelemente. — Otto Sorg, Architekt, Neugasse 84, Zürich (Schweiz).
- Nr. 69075. 23. Mai 1944, 20 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Damenstrümpfe. — Al. Ruckstuhl, Fabrik moderner Strumpfwaren, Wil (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 69076. 23. Mai 1944, 20 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Verpackungstopf für kosmetische Präparate. — Voigt & Co. Aktiengesellschaft, Zeltstrasse, Romanshorn (Schweiz).
- Nr. 69077. 24. Mai 1944, 7 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Füllhalter-geschenkset, als Schmuckkästchen verwendbar. — Walter Kessel, Via Pietro Peri 9, Lugano (Schweiz).
- Nr. 69078. 24. Mai 1944, 8¼ Uhr. — Versiegelt. — 5 Muster. — Etiketten. — Fritz Gilomen, Weinhandlung, Ring 10, Biel (Schweiz). Vertreter: Walter Moser, Bern.
- Nr. 69079. 24. Mai 1944, 15 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Möbel. — Bigler, Spichiger & Cie. AG., Eisenmöbelfabrik, Biglen (Schweiz).
- Nr. 69080. 24. Mai 1944, 15 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Teppich-klopfer. — Jak. Scheffmacher, Bürstenfabrikant, Schützengraben 22, Schaffhausen (Schweiz).
- Nr. 69081. 24. Mai 1944, 18 Uhr. — Offen. — 16 Muster. — Möbel- und Dekorationsstoffe. — A. Huber & Co., Gossau (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 69082. 24. Mai 1944, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schokoladenpackung. — Cartonagenfabrik Au AG., Au (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 69083. 25. Mai 1944, 9 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Bestandteile für Fahrradsattel. — August Runser, Lothringerstrasse 115, Basel (Schweiz).
- Nr. 69084. 25. Mai 1944, 12 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Four démontable. — Jean Henzen, Avenue du Simplon, Martigny (Suisse).
- Nr. 69085. 25. Mai 1944, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Treppenbank. — René Knoll, technische Neuheiten, Mollis (Glarus, Schweiz).
- Nr. 69086. 25. Mai 1944, 12 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Feuille de paie. — Ernest Welti, Chemin de Pouillerel 12, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Nr. 69087. 25. Mai 1944, 12 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Journal des salaires (récapitulation). — Ernest Welti, Chemin de Pouillerel 12, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Nr. 69088. 25. Mai 1944, 12 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Liste de paie. — Ernest Welti, Chemin de Pouillerel 12, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Nr. 69089. 25. Mai 1944, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Durchschlagapparat für Schreibmaschinen. — Josefina Rosa Geser, Bleicherweg 54, Zürich (Schweiz). Vertreter: Walder & Co., Zürich. «Priorität: Schweizer Mustermesse Basel, eröffnet am 21. April 1944.»
- Nr. 69090. 25. Mai 1944, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Heizkörper. — R. Meisterhans, wärmetechnische Anlagen, Langnau (Bern, Schweiz).
- Nr. 69091. 25. Mai 1944, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zange zum Flachrichten von kleinsten Balanciers in Armband- und Taschenuhren. — Gottfried Leutert, Uhrmacher, Oberdorfstrasse 22, Zürich 1 (Schweiz).
- Nr. 69092. 25. Mai 1944, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zange zum Einpressen von Messingfäden in Wecker. — Gottfried Leutert, Uhrmacher, Oberdorfstrasse 22, Zürich 1 (Schweiz).
- Nr. 69093. 25. Mai 1944, 19 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Reinigungsgeräte. — E. Jakob Haggenmacher, Clausiusstrasse 32, Zürich 6 (Schweiz). Vertreter: J. Spälty, Zürich.
- Nr. 69094. 25. Mai 1944, 20 Uhr. — Offen. — 17 Muster. — Stickereien für Hauskleider. — J. de Abravanel, Soieries-Tissus, Badenerstrasse 109, Zürich (Schweiz).
- Nr. 69095. 25. Mai 1944, 21 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Behälter für kleinere Gebrauchsgegenstände. — Maria Hug-Zentner, Uetlibergstrasse 88, Zürich (Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.
- Nr. 69096. 26. Mai 1944, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Seilhaspel. — Oskar Biberstein, Rennweg 71, Biel-Mett (Schweiz).
- Nr. 69097. 26. Mai 1944, 14 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Gedenkblatt. — Koskonda AG., Neuweilerstrasse 69, Basel (Schweiz).
- Nr. 69098. 27. Mai 1944, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Spielzeug. — Edward Wieland, Passerellenweg 11, Biel 7 (Schweiz).
- Nr. 69099. 20. Mai 1944, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Umhängetasche. — Frau J. Zeindler-Ammann, Via Nassa 29, Lugano (Schweiz).
- Nr. 69100. 25. Mai 1944, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schlüsselstui. — Adolf Mauch, Lederwaren en gros, Löwenstrasse 19, Zürich (Schweiz).
- Nr. 69101. 26. Mai 1944, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Werkstattstuhl. — Bigler, Spichiger & Cie. AG., Eisen- und Stahlmöbelfabrik, Biglen (Schweiz).
- Nr. 69102. 27. Mai 1944, 7 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Behälter für Tabletten. — Hans U. Maier, «Phylax»-Organisation, Zugerstrasse 103, Horgen (Schweiz).



- Nr. 69103. 27. Mai 1944, 13 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kombiniertes Krankentisch. — Werner Bracher, Schreiner, Ersigen bei Burgdorf (Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.
- Nr. 69104. 27. Mai 1944, 13 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schachtel. — Bürstenfabrik Walthier AG., Oberentfelden (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Nr. 69105. 29. Mai 1944, 12 h. — Cacheté. — 2 modèles. — Sacs à commissions. — Emile Kohler, Rue Haute 165, Grandson (Suisse).
- Nr. 69106. 29. Mai 1944, 18 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Spielball. — Peter Augustin, Gartenstrasse 109, Basel (Schweiz).
- Nr. 69107. 31. Mai 1944, 8 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Stangenstecker, insbesondere für Bohnenstangen. — Hans Scholl-Portner, Sertisseur, Pieterlen bei Biel (Schweiz).
- Nr. 69108. 30. Mai 1944, 12 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Assouplisseur. — Ernest Burdet, Avenue du Mont-d'Or 11, Lausanne (Suisse).
- Nr. 69109. 30. Mai 1944, 15 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Boîte à cigarettes. — Leschot & Berberat, construction mécanique, Rue du Progrès 13, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Nr. 69110. 31. Mai 1944, 16 Uhr. — Versiegelt. — 6 Muster. — Plattstichstickereien. — Paul Hubatka, Fabrikant, Altstätten (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 69111. 31. Mai 1944, 19 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Aufklebealphabet. — Fräulein Anny Dudli, Kreuzbühlstrasse 46, Zürich 8 (Schweiz).
- Nr. 69112. 31. Mai 1944, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Skischuh mit Doppelschnürung. — Karl Gruber, Sportgeschäft, Pontresina (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

## II. Abteilung — II<sup>me</sup> Partie — II<sup>e</sup> Parte

### Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

#### Reproductions de modèles pour montres

(Les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

#### Riproduzioni di modelli per orologi

(eccezzuati i modelli esclusivamente decorativi)

## III. Abteilung — III<sup>me</sup> Partie — III<sup>e</sup> Parte

### Aenderungen — Modifications — Modificazioni

Licence d'exploitation, selon déclaration du 15 mai 1944, des dépôts suivants de Henri-Philibert Giroud, Chermex sur Montreux (Suisse), en faveur de la Novoterm SA, Rue du Lion-d'Or 4, Lausanne (Suisse). Mandataire: Edmond Lauber, Genève:

- Nr. 64088. 20. octobre 1940, 19 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Support de radiateur.
- Nr. 64382. 17. janvier 1941, 20 h. — Cacheté. — 17 modèles. — Pieds pour radiateurs.
- Nr. 64545. 5. mars 1941, 13 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Capot de protection pour radiateurs électriques.
- Nr. 65167. 28. août 1941, 11 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Griffes de fixation d'un plateau chauffant pour radiateur.
- Nr. 65170. 29. août 1941, 15 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Pied pour radiateur électrique; enregistrement du 2 juin 1944.
- Nr. 67331. 31. März 1943, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Heizkissenhalter für Einrichtungen zur Herstellung von Dauerhaarwellen. — Jean Eggli, Coiffeur, ehemals Courtételle, nunmehr Reconvilier (Schweiz). — Uebertragung gemäss Erklärung vom 27. Mai 1944 zugunsten von Fräulein S. Julien, Route de Sion, Siders (Schweiz); registriert den 2. Juni 1944.
- Nr. 67823. 2. août 1943, 12 h. — Cacheté. — 14 dessins. — Jouets et jeux. — Fernand Balmer, Rue de la Muse 6, Genève (Suisse). — Transmission selon déclaration du 15 mai 1944 en faveur de la firme Schenkel & Streule, Albisriederplatz 6, Zurich 4 (Suisse); enregistrement du 26 mai 1944.

### Verlängerungen — Prolongations — Prolungazioni

- Nr. 52476. 19. Februar 1934, 18 Uhr. — (III. Periode 1944/1949). — 2 Modelle. — Jodflasche, Taschenapotheke. — Dr. Rudolf Gian, Herstellung pharmazeutischer und kosmetischer Erzeugnisse, Kreuzlingen (Schweiz); Rechtsnachfolger des Erhebers Dr. Rudolf Gian GmbH, Meersburg; registriert den 31. Mai 1944.
- Nr. 52635. 21. mars 1934, 15 h. — (III<sup>e</sup> période 1944/1949). — 1 dessin. — Formulaire pour liste de tombola. — Sam. Boulenaz, représentant, ci-devant Rue de Chantepoulet 5, Genève, maintenant Avenue Suisse, Thônex (Genève, Suisse); enregistrement du 6 juin 1944.
- Nr. 52699. 3. April 1934, 16 $\frac{1}{2}$  Uhr. — (III. Periode 1944/1949). — 1 Modell. — Decke für Stoffmusterkollektionen. — Alfred Weber AG., Buchbinderi, Landoltstrasse 43, Bern (Schweiz); registriert den 6. Juni 1944.
- Nr. 52724. 3. April 1934, 15 Uhr. — (III. Periode 1944/1949). — 1 Modell. — Filzsocken für Stiefel. — Allgemeiner Consumverein belder Basel, Rümelinbachweg 45, Basel (Schweiz); registriert den 31. Mai 1944.
- Nr. 52816. 28. avril 1934, 20 h. — (III<sup>e</sup> période 1944/1949). — 4 modèles. — Boîtes d'emballage pour jarretelles et boîtes d'emballage pour ceintures. — Simba SA., manufacture de bretelles, jarretelles, ceintures, pattes, Rue Général-Dufour 3, Genève (Suisse); enregistrement du 31 mai 1944.
- Nr. 52817. 28. April 1934, 21 Uhr. — (III. Periode 1944/1949). — 1 Muster. — Prospekt. — Käs-Laube AG., Streitgasse 3, Basel (Schweiz); registriert den 31. Mai 1944.
- Nr. 52846. 2. Mai 1934, 8 Uhr. — (III. Periode 1944/1949). — 1 Modell. — Elastischer Gürtel. — J. Hollenweger & Cie., Gummibandweberei, Zofingen (Schweiz); registriert den 25. Mai 1944.

- Nr. 52847. 2. Mai 1934, 8 Uhr. — (III. Periode 1944/1949). — 1 Muster. — Elastische Krampfadernbinde. — J. Hollenweger & Cie., Gummibandweberei, Zofingen (Schweiz); registriert den 25. Mai 1944.
- Nr. 52861. 4. Mai 1934, 20 Uhr. — (III. Periode 1944/1949). — 3 Modelle. — Mottenschutz-Kleidersack und Bestandteile zu solchem. — Feldmühle AG., Rorschach (Schweiz); registriert den 25. Mai 1944.
- Nr. 52868. 8. Mai 1934, 20 Uhr. — (III. Periode 1944/1949). — 2 Modelle. — Paßstücke bzw. Rohrverbindungsstücke, insbesondere für Steinzeugrohrleitungen. — Steinzeugfabrik Embrach AG. für Kanalisation und chemische Industrie, Embrach (Schweiz); registriert den 6. Juni 1944.
- Nr. 52926. 22. Mai 1934, 19 Uhr. — (III. Periode 1944/1949). — 3 Modelle. — Sohlenschoner. — Norwlg AG., Stein am Rhein (Schaffhausen, Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 31. Mai 1944.
- Nr. 62240. 10. mars 1939, 10 h. — (II<sup>e</sup> période 1944/1949). — 1 modèle. — Service à liqueur. — Veuve J. Titz, horlogerie-bijouterie, Rue de Lausanne, Sion (Suisse); ayant cause de l'auteur Otto Titz, Sion; enregistrement du 25 mai 1944.
- Nr. 62270. 16. März 1939, 14 Uhr. — (II. Periode 1944/1949). — 1 Muster. — Flaschenetiketten für Weine. — J. J. Sigg, Söhne, Bankstrasse 4, Winterthur (Schweiz); registriert den 31. Mai 1944.
- Nr. 62323. 25. März 1939, 16 Uhr. — (II. Periode 1944/1949). — 1 Modell. — Schuhbrandsohle. — Emil Mangold, früher Hermann-Greulichstrasse 56, Zürich 4; jetzt Marktplatz, Amriswil (Schweiz); registriert den 31. Mai 1944.
- Nr. 62349. 31. März 1939, 11 Uhr. — (II. Periode 1944/1949). — 1 Modell. — Fahrradständer. — Otto Grossenbacher, Schmied, Oberönz (Schweiz); registriert den 31. Mai 1944.
- Nr. 62350. 31. März 1939, 11 $\frac{1}{2}$  Uhr. — (II. Periode 1944/1949). — 1 Modell. — Fahrbarer Verkaufständer. — Jean III, früher Baselstrasse 88, jetzt Hotel Volkshaus, Luzern (Schweiz); registriert den 25. Mai 1944.
- Nr. 62449. 24. avril 1939, 18 h. — (II<sup>e</sup> période 1944/1949). — 1 modèle. — Bandage pneumatique pour roues de véhicules. — Società Italiana Pirelli, Via Fabia-Filzi 21, Milan (Italie). Mandataire: A. Bugnion, Genève; enregistrement du 25 mai 1944.
- Nr. 62461. 24. April 1939, 17 Uhr. — (II. Periode 1944/1949). — 2 Modelle. — Setzregale und Handgriff für Setzregale. — A. & R. Wiedemer, Kassenfabrik und Tresorbau, Neutengasse 24, Bern (Schweiz); registriert den 25. Mai 1944.
- Nr. 62462. 27. April 1939, 12 Uhr. — (II. Periode 1944/1949). — 8 Muster. — Weinetiketten. — Gebrüder Wettstein, Weinhandlung und Weinkellerei, Hombrechtikon (Schweiz). Rechtsnachfolger des Erhebers J. E. Wolfensberger, Zürich; registriert den 25. Mai 1944.
- Nr. 62481. 1. Mai 1939, 20 Uhr. — (II. Periode 1944/1949). — 1 Muster. — Zigarettenschachtel mit Dezimalskala. — Balcana SA., Cigarettes Export Co., Chiasso (Schweiz); registriert den 25. Mai 1944.
- Nr. 62493. 2. Mai 1939, 20 Uhr. — (II. Periode 1944/1949). — 13 Modelle. — Füsse für Bunsenbrenner. — Josef Culatti, Limmatstrasse 281, Zürich (Schweiz). Vertreter: Marcel Pinkers, Zürich; registriert den 6. Juni 1944.
- Nr. 62498. 4. Mai 1939, 16 Uhr. — (II. Periode 1944/1949). — 1 Muster. — Verpackung für Konditoreiwaren. — Eug. Frei, Konditor, Horgen (Schweiz); registriert den 25. Mai 1944.
- Nr. 62499. 4. Mai 1939, 16 Uhr. — (II. Periode 1944/1949). — 1 Modell. — Konditoreiartikel. — Eug. Frei, Konditor, Horgen (Schweiz); registriert den 25. Mai 1944.
- Nr. 62500. 4. mai 1939, 16 h. — (II<sup>e</sup> période 1944/1949). — 1 modèle. — Mouvement de montre Roskopf. — Baumgartner Frères SA., Grenchen (Soleure, Schweiz); enregistrement du 31 mai 1944.
- Nr. 62502. 4. Mai 1939, 20 Uhr. — (II. Periode 1944/1949). — 1 Modell. — Konditoreipackung. — Fabrique de Cartonnages à Fribourg SA., Fribourg (Schweiz); registriert den 25. Mai 1944.
- Nr. 62504. 2. Mai 1939, 19 Uhr. — (II. Periode 1944/1949). — 1 Muster. — Abzeichen. — Alpar Schweizerische Luftverkehrs-AG., Flugplatz Belpmoss, Bern (Schweiz). Rechtsnachfolgerin des Erhebers Alfred Cardinaux, Bern; registriert den 6. Juni 1944.
- Nr. 62511. 6. Mai 1939, 4 Uhr. — (II. Periode 1944/1949). — 20 Muster. — Möbelstoffe, Dekorationsstoffe. — Aktiengesellschaft A. Huber & Co., Gossau (St. Gallen, Schweiz); registriert den 31. Mai 1944.
- Nr. 62515. 6. mai 1939; 15 h. — (II<sup>e</sup> période 1944/1949). — 1 modèle. — Outillage à classer les pierres, transformable en outil à river et déchasser. — Golay-Buchel & Co. SA., pierres fines, Le Sentier (Vaud, Suisse); enregistrement du 31 mai 1944.
- Nr. 62525. 8. Mai 1939, 9 $\frac{1}{4}$  Uhr. — (II. Periode 1944/1949). — 1 Modell. — Elektrisch beleuchtbarer Spiegel. — Electras GmbH., Marktgasse 40, Bern (Schweiz); registriert den 31. Mai 1944.
- Nr. 62527. 6. Mai 1939, 14 Uhr. — (II. Periode 1944/1949). — 1 Modell. — Briefcinwurfklappe. — Union-Kassenfabrik AG., Albisriederstrasse 257, Zürich (Schweiz); registriert den 25. Mai 1944.
- Nr. 62528. 8. Mai 1939, 10 Uhr. — (II. Periode 1944/1949). — 1 Muster. — Klappetiketten für Strümpfe. — J. J. Sigg Söhne, Lithographie, Bankstrasse 4, Winterthur (Schweiz); registriert den 31. Mai 1944.
- Nr. 62529. 8. Mai 1939, 10 Uhr. — (II. Periode 1944/1949). — 1 Muster. — Klappetiketten für Strümpfe. — J. J. Sigg Söhne, Lithographie, Bankstrasse 4, Winterthur (Schweiz); registriert den 31. Mai 1944.
- Nr. 62537. 9. Mai 1939, 20 Uhr. — (II. Periode 1944/1949). — 1 Modell. — Haushaltungsgerät. — René Knoll, Neuheiten, Mollis (Schweiz); registriert den 6. Juni 1944.
- Nr. 62541. 10. Mai 1939, 15 Uhr. — (II. Periode 1944/1949). — 1 Modell. — Beweglicher Schlauchbefestigungsaccord für Fahrradpumpen. — Werner Knorr, Vertreter, Oberägeri (Schweiz); registriert den 31. Mai 1944.
- Nr. 62543. 10. Mai 1939, 19 Uhr. — (II. Periode 1944/1949). — 6 Muster. — Schokoladepackungen. — Walter Niederhauser, Schokoladenfabrik, Eglistrasse 8, Zürich 4 (Schweiz); registriert den 31. Mai 1944.
- Nr. 62549. 11. Mai 1939, 15 Uhr. — (II. Periode 1944/1949). — 55 Modelle. — Möbel. — Strässle Söhne & Co., Kirchberg (St. Gallen, Schweiz); registriert den 25. Mai 1944.
- Nr. 62568. 15. Mai 1939, 20 Uhr. — (II. Periode 1944/1949). — 1 Modell. — Pultordner. — Emil Mollet, früher Weiherweg 38, jetzt Margarethenstrasse 89, Basel (Schweiz); registriert den 6. Juni 1944.



- Nr. 62587. 15. Mai 1939, 21 Uhr. — (II. Periode 1944/1949). — 1 Modell. — Abnehmbare Blende für Pergamentschirme, welche unten mit Seidenblende halboffen abgeschirmt sind. — **Lampen AG.**, St.-Albanvorstadt 93a, Basel (Schweiz); registriert den 25. Mai 1944.
- Nr. 62590. 19. Mai 1939, 18 1/4 Uhr. — (II. Periode 1944/1949). — 1 Modell. — Führungszapfenschloss. — **Hawa AG.**, Stampfenbachstrasse 40, Zürich (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern; registriert den 25. Mai 1944.
- Nr. 62595. 22. Mai 1939, 7 Uhr. — (II. Periode 1944/1949). — 13 Muster. — Dekorations- und Möbelstoffe. — **Aktiengesellschaft A. Huber & Co.**, Gossau (St. Gallen, Schweiz); registriert den 31. Mai 1944.
- Nr. 62654. 6. Juni 1939, 19 Uhr. — (II. Periode 1944/1949). — 1 Modell. — Federzinken für Landmaschinen. — **Bucher-Guyer**, Maschinenfabrik, Niederweningen (Schweiz); registriert den 25. Mai 1944.
- N° 62675. 9 juin 1939, 18 h. — (II<sup>e</sup> période 1944/1949). — 1 modèle. — Fraise pour l'art dentaire. — **D<sup>r</sup> Emile Schær**, Rue de la Corraiterie 18, Genève (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève; enregistrement du 25 mai 1944.
- Nr. 62738. 24. Juni 1939, 20 Uhr. — (II. Periode 1944/1949). — 3 Modelle. — Infusionsbeutel für Schwarztee, Kräutertee, Kaffee usw. — **Morga AG.**, Ebnat-Kappel (St. Gallen, Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 31. Mai 1944.
- Nr. 62782. 5. Juli 1939, 19 Uhr. — (II. Periode 1944/1949). — 2 Modelle. — Mikrobrenner mit Halter. — **Josef Culatti**, Limmatstrasse 281, Zürich (Schweiz). Vertreter: Marcel Pinkers, Zürich; registriert den 31. Mai 1944.
- Nr. 63057. 5. Oktober 1939, 7 Uhr. — (II. Periode 1944/1949). — 1 Modell. — Messerkopf zu Mähmaschinen. — **Bucher-Guyer**, Maschinenfabrik, Niederweningen (Zürich, Schweiz); registriert den 25. Mai 1944.
- Nr. 63080. 17. Oktober 1939, 7 Uhr. — (II. Periode 1944/1949). — 37 Muster. — Dekorations- und Vorhangstoffe, Möbelstoffe. — **Aktiengesellschaft A. Huber & Co.**, mechanische Weberei, Gossau (St. Gallen, Schweiz); registriert den 31. Mai 1944.
- Nr. 69045. 12. Mai 1944, 20 Uhr. — (II. und III. Periode 1949/1959). — 1 Modell. — Omelettepfanne. — **Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke vormals Georg Fischer**, Schaffhausen (Schweiz); registriert den 25. Mai 1944.
- Nr. 69046. 12. Mai 1944, 20 Uhr. — (II. und III. Periode 1949/1959). — 1 Modell. — Omelettepfanne. — **Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke vormals Georg Fischer**, Schaffhausen (Schweiz); registriert den 25. Mai 1944.

## Löschungen — Radiations — Radiazioni

- Nr. 44360. 17. Mai 1929. — 3 Muster. — Gestellstreifen.
- N° 44371. 16 mai 1929. — 1 modèle. — Aiguiseur pour outils tranchants.
- Nr. 44386. 23. Mai 1929. — 1 Modell. — Krampfadestrümpfe.
- Nr. 44387. 23. Mai 1929. — 5 Modelle. — Krampfadestrümpfe.
- Nr. 44397. 17. Mai 1929. — 2 Modelle. — Halbschenkelstrümpfe ohne Füsslinge.
- Nr. 44411. 28. Mai 1929. — 3 Modelle. — Packungen für Teigwaren.
- Nr. 44419. 29. Mai 1929. — 1 Modell. — Warmluft-Duscheapparat zum Trocknen der Haare.
- Nr. 44425. 31. Mai 1929. — 1 Muster. — Rezeptbüchlein.
- Nr. 52464. 17. Febr. 1934. — 104 Muster. — Stickereien.
- Nr. 52467. 17. Febr. 1934. — 1 Modell. — Vorrichtung zum Verschliessen und Aufhängen von Kleidersäcken.
- Nr. 52477. 20. Febr. 1934. — 1 Muster. — Verpackung für Papiere aller Art.
- Nr. 52479. 20. Febr. 1934. — 1 Modell. — Schleiftellergelenk.
- Nr. 52480. 20. Febr. 1934. — 1 Modell. — Bestandteil von Schleifteller.
- Nr. 52486. 20. Febr. 1934. — 1 Modell. — Ständer für Klosettbürsten.
- Nr. 52487. 20. Febr. 1934. — 1 Modell. — Wäschestössel.
- Nr. 52493. 21. Febr. 1934. — 1 Modell. — Gamasche.
- Nr. 52523. 20. Febr. 1934. — 2 Modelle. — Kulturglas und Blutsedimentröhre für Pferde, nach Professor Steck.
- Nr. 62116. 16. Febr. 1939. — 1 Modell. — Kreisfurchenzieher und -ebner für Stangenbohnen.
- Nr. 62117. 16. Febr. 1939. — 1 Modell. — Lichtreklamevorrichtung.
- N° 62120. 16 févr. 1939. — 2 dessins. — Drapeaux pour automobiles.
- N° 62121. 16 févr. 1939. — 2 modèles. — Soutiens-gorge.
- Nr. 62122. 16. Febr. 1939. — 1 Modell. — Kammreiniger.
- Nr. 62123. 17. Febr. 1939. — 147 Muster. — Wirk- und Strickwaren.
- Nr. 62124. 17. Febr. 1939. — 1 Modell. — Charcuterie-Schauständer.
- Nr. 62125. 17. Febr. 1939. — 1 Modell. — Hofentwässerungs-Sammler.
- Nr. 62126. 17. Febr. 1939. — 101 Muster. — Jacquarddrilchgewebe.
- Nr. 62127. 17. Febr. 1939. — 2 Modelle. — Jätgeräte.
- N° 62128. 17 févr. 1939. — 1 modèle. — Machine à tailler les crayons.
- Nr. 62132. 18. Febr. 1939. — 1 Modell. — Schutzhaube für Präzisionswagen und dergleichen Präzisionsinstrumente.
- Nr. 62133. 18. Febr. 1939. — 9 Muster. — Knöpfe, Broschen und Kleiderschliessen.
- N° 62135. 20 févr. 1939. — 5 modèles. — Etuis d'étalages pour l'horlogerie.
- N° 62137. 20 févr. 1939. — 1 modèle. — Couvercle électrique.
- Nr. 62138. 20. Febr. 1939. — 4 Modelle. — Knöpfe, Broschen, Kleiderschliessen.
- Nr. 62139. 20. Febr. 1939. — 1 Modell. — Handtuchhalter.
- Nr. 62140. 20. Febr. 1939. — 1 Modell. — Trockenklosettanlage für Luftschutzräume.
- N° 62141. 20 févr. 1939. — 5 modèles. — Lunettes carton pour publicité.

- Nr. 62143. 16. Febr. 1939. — 1 Modell. — Auf- und abklappbare Schuh-schnürbank für Schuhschränke.
- N° 62144. 20 févr. 1939. — 1 modèle. — Emballage pour papier épilatoire.
- Nr. 62145. 21. Febr. 1939. — 1 Modell. — Reitstiefel-Musterkarte.
- N° 62146. 21 févr. 1939. — 1 dessin. — Emballage pour papier épilatoire.
- Nr. 62147. 22. Febr. 1939. — 1 Modell. — Milchkocher.
- Nr. 62148. 22. Febr. 1939. — 1 Modell. — Herrensportthemd.
- N° 62149. 22 févr. 1939. — 1 modèle. — Etuis d'étalages pour l'horlogerie.
- Nr. 62150. 22. Febr. 1939. — 1 Muster. — Karte zu einer Buchsichtkartei für Kunden- und Reisekontrolle.
- N° 62151. 22 févr. 1939. — 1 dessin. — Emballage pour chocolat.
- Nr. 62154. 17. Febr. 1939. — 1 Modell. — Deckel für Unterputz-Abzweigdosen elektrischer Anlagen.
- Nr. 62155. 23. Febr. 1939. — 1 Modell. — Spielzeug.
- Nr. 62157. 23. Febr. 1939. — 2 Modelle. — Korsette.
- Nr. 62160. 23. Febr. 1939. — 1 Modell. — Bewegliche Fliegerabwehr-geschütz-Anordnung.
- N° 62161. 24 févr. 1939. — 1 modèle. — Poussoir à solde de viande pour bouchers-charcutiers.
- Nr. 62162. 24. Febr. 1939. — 1 Modell. — Fenster-Feststellvorrichtung.
- Nr. 62163. 24. Febr. 1939. — 1 Modell. — Velo mit eingebautem Schwungrad.
- Nr. 62168. 25. Febr. 1939. — 8 Modelle. — Bestuhlungsmöbel.
- Nr. 62169. 25. Febr. 1939. — 1 Modell. — Konditoreiartikel.
- Nr. 62171. 27. Febr. 1939. — 1 Modell. — Gerät zum Einwachsen von Fussböden und Fussbodenbelägen.
- Nr. 62172. 27. Febr. 1939. — 1 Modell. — Elektrischer Bodenspänner.
- Nr. 62174. 28. Febr. 1939. — 1 Modell. — Kinderspielzeug.
- N° 62175. 28 févr. 1939. — 1 modèle. — Piston pour moteur à explosions.
- Nr. 62176. 28. Febr. 1939. — 1 Modell. — Skischaber.
- Nr. 62177. 28. Febr. 1939. — 4 Muster. — Wickelpapiere für Bonbons.
- Nr. 62178. 28. Febr. 1939. — 1 Muster. — Hausbesitzerbuch.
- Nr. 62179. 28. Febr. 1939. — 1 Muster. — Wandschmuck.
- Nr. 62180. 28. Febr. 1939. — 91 Muster. — Schuhwerk.
- Nr. 62181. 24. Febr. 1939. — 1 Muster. — Verpackung für Spiele.
- N° 62229. 21 févr. 1939. — 1 dessin. — Cadran pour compteur de sport à division de 48 au cercle.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

## Société immobilière du Kursaal de Montreux

Emprunt hypothécaire 1<sup>er</sup> rang de 600 000 fr., réduit actuellement à 480 000 fr., du 21 juin 1899

Conformément à l'ordonnance fédérale révisée, du 20 février 1918, sur la communauté des créanciers dans les emprunts par obligations, les porteurs d'obligations de la Société immobilière du Kursaal de Montreux,

sont convoqués en assemblée pour le jeudi 29 juin 1944, à 10 h. 45, au Kursaal de Montreux,

avec l'ordre du jour suivant:

1. Etablissement de la feuille de présence.
2. Election du président de l'assemblée.
3. Exposé de la situation financière.
4. Délibérations et votations sur les propositions du conseil d'administration, comportant les points suivants:
  - a) prorogation du terme de l'emprunt pour une nouvelle période de 10 ans, arrivant à échéance le 1<sup>er</sup> juillet 1954;
  - b) suspension de l'amortissement contractuel, la société débitrice se réservant toutefois la faculté de reprendre totalement ou partiellement cet amortissement si sa situation financière le lui permet;
  - c) fixation de l'intérêt au taux annuel de 4% pour les 5 premières années et de 4 1/2% pour les années suivantes.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'au 26 juin 1944 contre dépôt des titres aux domiciles suivants:

à Montreux: Banque cantonale vaudoise;  
à Lausanne: Banque cantonale vaudoise;  
à Yverdon: MM. Piguet & Cie.

(AA 88<sup>e</sup>)

Montreux, le 15 juin 1944.

Au nom du conseil d'administration de la Société immobilière du Kursaal de Montreux,  
le président: le secrétaire:  
Pillet; Nicollier.

## Unève SA. en liquidation, Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers, conformément à l'article 733 CO.

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 13 juin 1944 a décidé de réduire le capital social de 50 000 fr. à 10 000 fr. par rachat d'actions d'une valeur nominale de 40 000 fr.

En application de l'article 733 CO., Messieurs les créanciers de la société sont informés que, dans les deux mois qui suivront la troisième publication du présent avis, ils auront la faculté de produire leurs créances en mains du liquidateur Dr Werner Kraft, Talstrasse 11, Zurich. (AA 89<sup>e</sup>)

Genève, le 13 juin 1944.

Unève SA. en liquidation:  
Le liquidateur.

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

### Weisung

der Sektion für Chemie und Pharmazeutika des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes über die Bewirtschaftung von Fetten und Oelen für technische Zwecke

(Quotenfestsetzung für die Monate Juli, August und September 1944)

(Vom 17. Juni 1944)

Die Sektion für Chemie und Pharmazeutika des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes, in Ausführung ihrer Weisung Nr. 1, vom 29. Dezember 1942, über die Bewirtschaftung von Fetten und Oelen für technische Zwecke, erlässt folgende Weisung:

**Art. 1. Zugelassene Quoten.** Die für die Monate Juli, August und September 1944 freigegebenen Verarbeitungs- bzw. Verbrauchsquoten für pflanzliche und tierische Fette und Oele für technische Zwecke sowie fettstoffhaltige Produkte, gemäss Artikel 4 der Weisung Nr. 1 der Sektion für Chemie und Pharmazeutika des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes, vom 29. Dezember 1942, über die Bewirtschaftung von Fetten und Oelen für technische Zwecke, betragen monatlich je 20%.

**Art. 2. Ausnützung der Quoten.** Die in Artikel 1 freigegebenen Quoten sind für jede Zollposition einzeln zu errechnen.

Die Genehmigung der Sektion für Chemie und Pharmazeutika ist nicht erforderlich, wenn innerhalb der Periode Juli, August und September 1944 in einem Monat die Quoten der folgenden Monate oder die allfällig nicht ausgenützten Quoten der früheren Monate dieser Periode verbraucht bzw. verarbeitet werden.

**Art. 3. Inkrafttreten.** Diese Weisung tritt am 1. Juli 1944 in Kraft.  
140. 17. 6. 44.

### Instructions

de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail sur l'emploi des graisses et huiles pour usages techniques

(Quotes-parts pour les mois de juillet, août et septembre 1944)

(Du 17 juin 1944)

La Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail, à l'effet d'appliquer ses instructions n° 1, du 29 décembre 1942, sur le commerce et l'emploi des graisses et huiles pour usages industriels, arrête:

**Article premier. Fixation des quotes-parts.** Dans les mois de juillet, août et septembre 1944, les quotes-parts pour le traitement et l'emploi des graisses et huiles végétales et animales pour usages industriels ainsi que des produits contenant des matières grasses, prévues à l'article 4 des instructions n° 1 de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques, du 29 décembre 1942, sur le commerce et l'emploi des graisses et huiles pour usages industriels, sont fixées à 20% pour chaque produit.

**Art. 2. Utilisation des quotes-parts.** Les quotes-parts attribuées à l'article premier doivent être calculées séparément pour chaque position du tarif des douanes.

Au cours de la période comprenant les mois de juillet, août et septembre 1944, il sera permis, sans autorisation de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques, d'utiliser en un mois les quotes-parts des mois suivants ou ce qui resterait des quotes-parts des mois précédents afférents à cette période.

**Art. 3. Entrée en vigueur.** Les présentes instructions entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 1944.  
140. 17. 6. 44.

### Istruzioni

della Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro sull'impiego dei grassi ed oli destinati ad usi industriali

(Aliquote per i mesi di luglio, agosto e settembre 1944)

(Del 17 giugno 1944)

La Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, in esecuzione delle sue istruzioni N. 1, del 29 dicembre 1942, concernenti l'uso dei grassi ed oli industriali, dispone:

**Art. 1. Fissazione delle aliquote.** Nei mesi di luglio, agosto e settembre 1944, le aliquote di lavorazione e di utilizzazione dei grassi ed oli vegetali ed animali destinati ad usi industriali, nonché dei prodotti contenenti delle materie grasse, previste all'articolo 4 delle istruzioni N. 1 della Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici, del 29 dicembre 1942, concernenti l'uso dei grassi ed oli industriali, sono fissate a 20% per ogni prodotto.

**Art. 2. Utilizzazione delle aliquote.** Le aliquote assegnate all'articolo 1 vanno calcolate separatamente per ogni singola voce della tariffa doganale.

Durante il periodo comprendente i mesi di luglio, agosto e settembre 1944, si potrà utilizzare in un mese, senza l'autorizzazione della Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici, le aliquote dei mesi susseguenti o le eventuali rimanenze delle aliquote dei mesi precedenti relativi a questo periodo.

**Art. 3. Entrata in vigore.** Le presenti istruzioni entrano in vigore il 1° luglio 1944.  
140. 17. 6. 44.

### Weisung

der Sektion für Chemie und Pharmazeutika des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes über die Bewirtschaftung von Schellack

(Quotenfestsetzung für die Monate Juli, August und September 1944)

(Vom 17. Juni 1944)

Die Sektion für Chemie und Pharmazeutika des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes, in Ausführung ihrer Weisung Nr. 1, vom 29. Dezember 1942, über die Bewirtschaftung von Schellack, erlässt folgende Weisung:

**Art. 1. Zugelassene Quoten.** Die für die Monate Juli, August und September 1944 freigegebenen Verbrauchs- bzw. Verarbeitungsquoten für Schellack, gemäss Artikel 2 der Weisung Nr. 1 der Sektion für Chemie und Pharmazeutika, vom 29. Dezember 1942, über die Bewirtschaftung von Schellack, betragen monatlich 20%.

**Art. 2. Ausnützung der Quoten.** Die Genehmigung der Sektion für Chemie und Pharmazeutika ist nicht erforderlich, wenn innerhalb der Periode Juli, August und September 1944 in einem Monat die Quoten der folgenden Monate oder die allfällig nicht ausgenützten Quoten der früheren Monate dieser Periode verbraucht bzw. verarbeitet werden.

**Art. 3. Inkrafttreten.** Diese Weisung tritt am 1. Juli 1944 in Kraft.  
140. 17. 6. 44.

### Instructions

de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail sur l'emploi de la gomme-laque

(Quotes-parts pour les mois de juillet, août et septembre 1944)

(Du 17 juin 1944)

La Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail, à l'effet d'appliquer ses instructions n° 1, du 29 décembre 1942, sur l'emploi de la gomme-laque, arrête:

**Article premier. Fixation des quotes-parts.** Dans les mois de juillet, août et septembre 1944, les quotes-parts pour le traitement et l'emploi de la gomme-laque, prévues à l'article 2 des instructions n° 1 de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques, du 29 décembre 1942, sur l'emploi de la gomme-laque, sont fixées à 20%.

**Art. 2. Utilisation des quotes-parts.** Au cours de la période comprenant les mois de juillet, août et septembre 1944, il sera permis, sans autorisation de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques, d'utiliser en un mois les quotes-parts des mois suivants ou ce qui resterait des quotes-parts des mois précédents afférents à cette période.

**Art. 3. Entrée en vigueur.** Les présentes instructions entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 1944.  
140. 17. 6. 44.

### Istruzioni

della Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro sull'uso della gomma lacca

(Aliquote per i mesi di luglio, agosto e settembre 1944)

(Del 17 giugno 1944)

La Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, in esecuzione delle sue istruzioni N. 1, del 29 dicembre 1942, sull'uso della gomma lacca, dispone:

**Art. 1. Fissazione delle aliquote.** Nei mesi di luglio, agosto e settembre 1944, le aliquote di lavorazione e di utilizzazione della gomma lacca, previste all'articolo 2 delle istruzioni N. 1 della Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici, del 29 dicembre 1942, sull'uso della gomma lacca, sono fissate a 20%.

**Art. 2. Utilizzazione delle aliquote.** Durante il periodo comprendente i mesi di luglio, agosto e settembre 1944, si potrà utilizzare in un mese, senza l'autorizzazione della Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici, le aliquote dei mesi susseguenti o le eventuali rimanenze delle aliquote dei mesi precedenti relativi a questo periodo.

**Art. 3. Entrata in vigore.** Le presenti istruzioni entrano in vigore il 1° luglio 1944.  
140. 17. 6. 44.

### Weisung

der Sektion für Chemie und Pharmazeutika des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes über die Bewirtschaftung von pflanzlichen und tierischen Wachsen

(Quotenfestsetzung für die Monate Juli, August und September 1944)

(Vom 17. Juni 1944)

Die Sektion für Chemie und Pharmazeutika des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes, in Ausführung ihrer Weisung Nr. 1, vom 29. Dezember 1942, über die Bewirtschaftung von pflanzlichen und tierischen Wachsen, erlässt folgende Weisung:

**Art. 1. Zugelassene Quoten.** Die für die Monate Juli, August und September 1944 freigegebenen Verbrauchs- bzw. Verarbeitungsquoten für pflanzliche, tierische und synthetische Wachse, gemäss Artikel 2 der Weisung Nr. 1 der Sektion für Chemie und Pharmazeutika, vom 29. Dezember 1942, über die Bewirtschaftung von pflanzlichen und tierischen Wachsen, betragen monatlich je 50%.

**Art. 2. Ausnützung der Quoten.** Die in Artikel 1 freigegebenen Quoten sind für jede Zollposition einzeln zu errechnen.

Die Genehmigung der Sektion für Chemie und Pharmazeutika ist nicht erforderlich, wenn innerhalb der Periode Juli, August und September 1944 in einem Monat die Quoten der folgenden Monate oder die allfällig nicht ausgenützten Quoten der früheren Monate dieser Periode verbraucht bzw. verarbeitet werden.

**Art. 3. Inkrafttreten.** Diese Weisung tritt am 1. Juli 1944 in Kraft.  
140. 17. 6. 44.



**Instructions**

de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail sur l'emploi des cires végétales et animales (Quotes-parts pour les mois de juillet, août et septembre 1944)

(Du 17 juin 1944)

La Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail, à l'effet d'appliquer ses instructions n° 1, du 29 décembre 1942, sur l'emploi des cires végétales et animales, arrête :

**Article premier.** Fixation des quotes-parts. Dans les mois de juillet, août et septembre 1944, les quotes-parts pour le traitement et l'emploi des cires végétales, animales et synthétiques, prévues à l'article 2 des instructions n° 1 de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques, du 29 décembre 1942, sur l'emploi des cires végétales et animales, sont fixées à 50% pour chaque produit.

**Art. 2.** Utilisation des quotes-parts. Les quotes-parts attribuées à l'article premier doivent être calculées séparément pour chaque position du tarif des douanes.

Au cours de la période comprenant les mois de juillet, août et septembre 1944 il sera permis, sans autorisation de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques, d'utiliser en un mois les quotes-parts des mois suivants ou ce qui resterait des quotes-parts des mois précédents afférents à cette période.

**Art. 3.** Entrée en vigueur. Les présentes instructions entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 1944. 140. 17. 6. 44.

**Istruzioni**

della Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro sull'uso delle cere vegetali ed animali (Aliquote per i mesi di luglio, agosto e settembre 1944)

(Del 17 giugno 1944)

La Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, in esecuzione delle sue istruzioni N. 1, del 29 dicembre 1942, sull'uso delle cere vegetali ed animali, dispone :

**Art. 1.** Fissazione delle aliquote. Nei mesi di luglio, agosto e settembre 1944, le aliquote di lavorazione e di utilizzazione delle cere vegetali, animali e sintetiche, previste all'articolo 2 delle istruzioni N. 1 della Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici, del 29 dicembre 1942, sull'uso delle cere vegetali ed animali, sono fissate a 50% per ogni prodotto.

**Art. 2.** Utilizzazione delle aliquote. Le aliquote assegnate all'articolo 1 vanno calcolate separatamente per ogni singola voce della tariffa doganale.

Durante il periodo comprendente i mesi di luglio, agosto e settembre 1944 si potrà utilizzare in un mese, senza l'autorizzazione della Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici, le aliquote dei mesi susseguenti o le eventuali rimanenze delle aliquote dei mesi precedenti relativi a questo periodo.

**Art. 3.** Entrata in vigore. Le presenti istruzioni entrano in vigore il 1° luglio 1944. 140. 17. 6. 44.

**Weisung**

der Sektion für Chemie und Pharmazeutika des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes über die Bewirtschaftung von Kolophonium, Terpentinöl und Harzölen

(Quotenfestsetzung für die Monate Juli, August und September 1944)

(Vom 17. Juni 1944)

Die Sektion für Chemie und Pharmazeutika des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes, in Ausführung ihrer Weisung Nr. 1, vom 29. Dezember 1942, über die Bewirtschaftung von Kolophonium, Terpentinöl und Harzölen, erlässt folgende Weisung :

**Art. 1.** Zugelassene Quoten. Für die Monate Juli, August und September 1944 werden die freigegebenen Verbrauchs- bzw. Verarbeitungsquoten gemäss Artikel 2 der Weisung Nr. 1 der Sektion für Chemie und Pharmazeutika, vom 29. Dezember 1942, über die Bewirtschaftung von Kolophonium, Terpentinöl und Harzölen wie folgt festgesetzt :

Zollposition		
989	Kolophonium	100%
995	Terpentinöl	70%
1131a	Harzöle	100%

**Art. 2.** Ausnützung der Quoten. Die in Artikel 1 freigegebenen Quoten sind für jede Zollposition einzeln zu errechnen.

Die Genehmigung der Sektion für Chemie und Pharmazeutika ist nicht erforderlich, wenn innerhalb der Periode Juli, August und September 1944 in einem Monat die Quoten der folgenden Monate oder die allfällig nicht ausgenützten Quoten der früheren Monate dieser Periode verbraucht bzw. verarbeitet werden.

**Art. 3.** Inkrafttreten. Diese Weisung tritt am 1. Juli 1944 in Kraft. 140. 17. 6. 44.

**Instructions**

de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail sur l'emploi de la colophane, de l'essence de térébenthine et des huiles de résine

(Quotes-parts pour les mois de juillet, août et septembre 1944)

(Du 17 juin 1944)

La Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail, à l'effet d'appliquer ses instructions n° 1, du 29 décembre 1942, sur l'emploi de la colophane, de l'essence de térébenthine et des huiles de résine, arrête :

**Article premier.** Fixation des quotes-parts. Dans les mois de juillet, août et septembre 1944, les quotes-parts de traitement et d'emploi prévues à l'article 2 des instructions n° 1 de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques, du 29 décembre 1942, sur l'emploi de la colophane, de l'essence de térébenthine et des huiles de résine, sont fixées de la façon suivante :

**Numéro du tarif**

989	colophane	100%
995	essence de térébenthine	70%
1131a	huiles de résine	100%

**Art. 2.** Utilisation des quotes-parts. Les quotes-parts attribuées à l'article premier doivent être calculées séparément pour chaque position du tarif des douanes.

Au cours de la période comprenant les mois de juillet, août et septembre 1944, il sera permis, sans autorisation de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques, d'utiliser en un mois les quotes-parts des mois suivants ou ce qui resterait des quotes-parts des mois précédents afférents à cette période.

**Art. 3.** Entrée en vigueur. Les présentes instructions entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 1944. 140. 17. 6. 44.

**Istruzioni**

della Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro sull'uso della colofonia, dell'olio di trementina e degli oli di resina

(Allquote per i mesi di luglio, agosto e settembre 1944)

(Del 17 giugno 1944)

La Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, in esecuzione delle sue istruzioni N. 1, del 29 dicembre 1942, sull'uso della colofonia, dell'olio di trementina e degli oli di resina, dispone :

**Art. 1.** Fissazione delle aliquote. Nei mesi di luglio, agosto e settembre 1944, le aliquote di lavorazione e di utilizzazione previste all'articolo 2 delle istruzioni N. 1 della Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici, del 29 dicembre 1942, sull'uso della colofonia, dell'olio di trementina e degli oli di resina, sono fissate come segue :

Numero della tariffa		
989	colofonia	100%
995	olio di trementina	70%
1131a	oli di resina	100%

**Art. 2.** Utilizzazione delle aliquote. Le aliquote assegnate all'articolo 1 vanno calcolate separatamente per ogni singola voce della tariffa doganale.

Durante il periodo comprendente i mesi di luglio, agosto e settembre 1944, si potrà utilizzare in un mese, senza l'autorizzazione della Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici, le aliquote dei mesi susseguenti o le eventuali rimanenze delle aliquote dei mesi precedenti relativi a questo periodo.

**Art. 3.** Entrata in vigore. Le presenti istruzioni entrano in vigore il 1° luglio 1944. 140. 17. 6. 44.

**Weisung**

der Sektion für Chemie und Pharmazeutika des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes über die Landesversorgung mit Glycerin

(Quotenfestsetzung für die Monate Juli, August und September 1944)

(Vom 17. Juni 1944)

Die Sektion für Chemie und Pharmazeutika des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes, in Ausführung ihrer Weisung Nr. 3, vom 21. Juli 1942, über die Landesversorgung mit Glycerin (Erzeugung, Aufarbeitung, Verteilung und Verwendung) und ihrer Weisung Nr. 4 b, vom 26. Juni 1943, über die Landesversorgung mit Glycerin, verfügt :

**Art. 1.** Zugelassene Quoten. Die für die Monate Juli, August und September 1944 freigegebenen Abgabe- bzw. Bezugsquoten für Glycerin gemäss Artikel 6 der Weisung Nr. 3, vom 21. Juli 1942, bzw. Artikel 1 der Weisung Nr. 4 b, vom 26. Juni 1943, der Sektion für Chemie und Pharmazeutika des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes über die Landesversorgung mit Glycerin betragen monatlich je 60%.

**Art. 2.** Ausnützung der Quoten. Die Genehmigung der Sektion für Chemie und Pharmazeutika des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes ist nicht erforderlich, wenn innerhalb der Periode Juli, August und September 1944 in einem Monat die Quoten der folgenden Monate oder die allfällig nicht ausgenützten Quoten der früheren Monate dieser Periode abgegeben bzw. bezogen werden.

**Art. 3.** Inkrafttreten. Diese Weisung tritt am 1. Juli 1944 in Kraft. 140. 17. 6. 44.

**Instructions**

de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail sur l'approvisionnement du pays en glycérine

(Quotes-parts pour les mois de juillet, août et septembre 1944)

(Du 17 juin 1944)

La Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail, à l'effet d'appliquer ses instructions n° 3, du 21 juillet 1942, sur l'approvisionnement du pays en glycérine (production, traitement, répartition et emploi), à l'effet d'appliquer ses instructions n° 4 b, du 26 juin 1943, sur l'approvisionnement du pays en glycérine, arrête :

**Article premier.** Fixation des quotes-parts. Dans les mois de juillet, août et septembre 1944, les quotes-parts de livraison et d'acquisition de la glycérine, prévues à l'article 6 des instructions n° 3, du 21 juillet 1942, et à l'article premier des instructions n° 4 b, du 26 juin 1943, de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail, sur l'approvisionnement du pays en glycérine, sont fixées mensuellement à 60%.

**Art. 2.** Utilisation des quotes-parts. Au cours de la période comprenant les mois de juillet, août et septembre 1944, il sera permis, sans autorisation de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail, de livrer ou d'acquies en un mois les quotes-parts des mois suivants ou ce qui resterait des quotes-parts des mois précédents afférents à cette période.

**Art. 3.** Entrée en vigueur. Les présentes instructions entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 1944. 140. 17. 6. 44.



**Istruzioni**

della Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro concernenti l'approvvigionamento del paese con glicerina

(Allquote per i mesi di luglio, agosto e settembre 1944)

(Del 17 giugno 1944)

La Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, in esecuzione delle sue istruzioni N. 3, del 21 luglio 1942, concernenti l'approvvigionamento del paese con glicerina (produzione, lavorazione, ripartizione ed impiego), in esecuzione delle sue istruzioni N. 4 b, del 26 giugno 1943, concernenti l'approvvigionamento del paese con glicerina, dispone:

**Art. 1. Fissazione delle allquote.** Nei mesi di luglio, agosto e settembre 1944, le allquote di fornitura e di acquisto della glicerina, previste all'articolo 6 delle istruzioni N. 3, del 21 luglio 1942, ed all'articolo 1 delle istruzioni N. 4 b, del 26 giugno 1943, della Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, concernenti l'approvvigionamento del paese con glicerina, sono fissate mensilmente a 60%.

**Art. 2. Utilizzazione delle allquote.** Durante il periodo comprendente i mesi di luglio, agosto e settembre 1944, si potrà fornire od acquistare in un mese, senza l'autorizzazione della Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, le allquote dei mesi susseguenti o le eventuali rimanenze delle allquote dei mesi precedenti relativi a questo periodo.

**Art. 3. Entrata in vigore.** Le presenti istruzioni entrano in vigore il 1° luglio 1944. 140. 17. 6. 44.

**Weisung**

der Sektion für Chemie und Pharmazetika des Kriegs-Industrie- und Arbeits-Amtes über die Produktion, die Abgabe und den Bezug von Leim und Gelatine

(Quotenfestsetzung für die Monate Juli, August und September 1944)

(Vom 17. Juni 1944)

Die Sektion für Chemie und Pharmazetika des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes, in Ausführung ihrer Weisung Nr. 2, vom 31. März 1943, über die Produktion, die Abgabe und den Bezug von Leim und Gelatine, erlässt folgende Weisung:

**Art. 1. Zugelassene Quoten.** Für die Monate Juli, August und September 1944 werden die zugelassenen Abgabe- und Bezugsquoten gemäss Artikel 4 der Weisung Nr. 2 der Sektion für Chemie und Pharmazetika, vom 31. März 1943, über die Produktion, die Abgabe und den Bezug von Leim und Gelatine, wie folgt festgesetzt:

Leim 100%  
Gelatine 100%

**Art. 2. Ausnützung der Quoten.** Die Genehmigung der Sektion für Chemie und Pharmazetika ist nicht erforderlich, wenn innerhalb der Periode Juli, August und September 1944 in einem Monat die Quoten der folgenden Monate oder die allfällig nicht ausgenützten Quoten der früheren Monate dieser Periode abgegeben bzw. bezogen werden.

**Art. 3. Inkrafttreten.** Diese Weisung tritt am 1. Juli 1944 in Kraft.

140. 17. 6. 44.

**Instructions**

de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail sur la production, la livraison et l'acquisition de la colle et de la gélatine

(Quotes-parts pour les mois de juillet, août et septembre 1944)

(Du 17 juin 1944)

La Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail, à l'effet d'appliquer ses instructions n° 2, du 31 mars 1943, sur la production, la livraison et l'acquisition de la colle et de la gélatine, arrête:

**Article premier. Fixation des quotes-parts.** Dans les mois de juillet, août et septembre 1944, les quotes-parts de livraison et d'acquisition, prévues à l'article 4 des instructions n° 2 de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques, du 31 mars 1943, sur la production, la livraison et l'acquisition de la colle et de la gélatine, sont fixés de la façon suivante:

Colle 100%  
Gélatine 100%

**Art. 2. Utilisation des quotes-parts.** Au cours de la période comprenant les mois de juillet, août et septembre 1944, il sera permis, sans autorisation de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques, de livrer ou d'acquies en un mois les quotes-parts des mois suivants ou ce qui resterait des quotes-parts des mois précédents afférents à cette période.

**Art. 3. Entrée en vigueur.** Les présentes instructions entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 1944. 140. 17. 6. 44.

**Istruzioni**

della Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro sulla produzione, la fornitura e l'acquisto della colla e della gelatina

(Fissazione delle allquote per i mesi di luglio, agosto e settembre 1944)

(Del 17 giugno 1944)

La Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, in esecuzione delle sue istruzioni N. 2, del 31 marzo 1943, concernenti la produzione, la fornitura e l'acquisto della colla e della gelatina, emana le seguenti istruzioni:

**Art. 1. Fissazione delle allquote.** Nei mesi di luglio, agosto e settembre 1944, le allquote di fornitura e di acquisto, previste all'articolo 4 delle istruzioni N. 2 della Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici, del 31 marzo 1943, sulla produzione, la fornitura e l'acquisto della colla e della gelatina, sono fissate come segue:

Colla 100%  
Gelatina 100%

**Art. 2. Utilizzazione delle allquote.** Durante il periodo comprendente i mesi di luglio, agosto e settembre 1944, si potrà fornire rispettivamente acquistare in un mese, senza l'autorizzazione della Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici, le allquote dei mesi susseguenti o le eventuali rimanenze delle allquote dei mesi precedenti relativi a questo periodo.

**Art. 3. Entrata in vigore.** Le presenti istruzioni entrano in vigore il 1° luglio 1944. 140. 17. 6. 44.

**Redaktion:**

Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern

**Rédaction:**

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne

**PFANDBRIEFZENTRALE**

DER

**SCHWEIZERISCHEN KANTONALBANKEN****Anleienskündigung**

Auf Grund der Anleiensbedingungen kündigen wir hiermit unsere

**4 %-Pfandbrief-Anleihe Serie IX von 1934**  
von Fr. 30 000 000

zur Rückzahlung auf den 20. September 1944.

Mit dem Verfalltage hört die weitere Verzinsung auf.

ZÜRICH, den 16. Juni 1944.

Pfandbriefzentrale der  
schweizerischen Kantonalbanken

Z 337

**Société immobilière de la Rue des Vergers, Clarens**

Messieurs les actionnaires sont priés d'assister à l'Assemblée générale ordinaire le vendredi 30 juin 1944, à 15 heures 30, au Café Gambetta à Clarens.

Ordre du jour statutaire.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport du conseil et celui des contrôleurs des comptes sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au bureau P. Furer où les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées. Cette assemblée sera suivie immédiatement d'une assemblée extraordinaire avec l'ordre du jour suivant:

1. Réorganisation financière de la société.
2. Réduction du capital social.
3. Augmentation du capital social.
4. Révision des statuts.

Les documents concernant cette assemblée extraordinaire sont à disposition de Messieurs les actionnaires au bureau P. Furer, à Montreux. L 180

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

**Worb und Scheitlin AG., Leinenwebereien**

WORB

**4%-Anleihe von Fr. 500 000 von 1937**

An der Ziehung vom 14. Juni 1944 sind die folgenden 50 Obligationen von je Fr. 1000 zur Rückzahlung auf den 30. September 1944 ausgelost worden:

Nrn. 1, 12, 16, 20, 28, 31, 32, 44, 89, 99, 104, 118, 128, 135, 138, 172, 197, 215, 218, 224, 233, 244, 253, 260, 262, 273, 276, 277, 313, 316, 317, 322, 332, 359, 361, 364, 382, 387, 399, 405, 413, 429, 431, 439, 459, 461, 465, 466, 487, 492.

Restanten: Nrn. 4, 6, 7, 314.

Diese Titel, deren Verziung vom letztgenannten Termin hinweg aufgehört, sind mit sämtlichen uverfallenen Coupons abzuliefern und werden spesenfrei eingelöst bei der Kantonalbank von Bern, Bern, und ihren Zweigstellen. 369

Bern, den 14. Juni 1944.

KANTONALBANK VON BERN.

**Compagnie du chemin de fer de Glion aux Rochers-de-Naye****L'assemblée générale ordinaire**

de la compagnie est convoquée pour le mercredi 28 juin 1944, à 15 heures, à l'Hotel Terminus à Montreux

ORDRE DU JOUR: Opérations statutaires.

Le bilan et les comptes ainsi que le rapport des contrôleurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires dans les bureaux de la compagnie à partir du 17 juin 1944. Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'au 27 juin inclus, contre dépôt des actions ou récépissés de banque, à la Banque cantonale vaudoise, à Lausanne et à son agence de Montreux.

Des exemplaires du rapport du conseil d'administration seront à la disposition de Messieurs les actionnaires aux domiciles ci-dessus ainsi qu'aux bureaux de la compagnie à Clarens-Montreux. L 165

Montreux, le 23 mai 1944.

Au nom du conseil d'administration,  
le président: D<sup>r</sup> L. Chessex.

## USINES TORNOS, FABRIQUE DE MACHINES MOUTIER SA.

### Assemblée générale ordinaire des actionnaires

le mercredi 23 juin 1944, à 15 heures, au siège social à Moutier.  
Ordre du jour: 1. Opérations statutaires. 2. Imprévu.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport du contrôleur sont à la disposition des actionnaires dès ce jour, au siège social. J 19  
Moutier, le 15 juin 1944. LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

## Société du chemin de fer funiculaire de Sierre à Montana-Vermala

Messieurs les actionnaires sont avisés que

### l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est fixée au vendredi 30 juin 1944, à 15 heures 30, à l'Hôtel Terminus à Sierre, avec l'ordre du jour suivant:

1. Présentation du rapport du conseil d'administration et des comptes sur l'exercice 1943.
2. Rapport des contrôleurs des comptes.
3. Votations sur les conclusions de ces rapports.
4. Nominations statutaires.
5. Autres objets s'il y a lieu.

Les bulletins d'admission à l'assemblée générale sont distribués contre le dépôt des titres à l'une des banques suivantes:

à Sierre: au Crédit sierrois et à la Banque populaire de Sierre;  
à Berne: à la Banque cantonale de Berne;  
à Lausanne: à la Société de banque suisse;  
à Montreux: à la Banque cantonale vaudoise, agence principale;  
à Montana: à l'agence de la Banque cantonale du Valais.

Le rapport de gestion et les comptes ainsi que le rapport des contrôleurs sont déposés et mis à la disposition des actionnaires au siège de la société à Sierre à partir du 18 juin 1944. S 33

Sierre, le 14 juin 1944.

Au nom du conseil d'administration,  
le président: Dr R. Zehnder.

## Compagnie du chemin de fer de Lausanne à Ouchy et des Eaux de Brêt

Le dividende de 1943 est payable par 3 fr. 75 brut (coupon n° 37) aux domiciles de paiement: L 181

Banque cantonale vaudoise, Société de Banque suisse,  
Banque de banques suisses, Caisse de la compagnie, Gare du Flon.

## CHEMIN DE FER VIÈGE-ZERMATT

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le samedi 1<sup>er</sup> juillet 1944, à 14 heures 45, au buffet de la gare, à Zermatt.

#### ORDRE DU JOUR:

1<sup>o</sup> Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes et du bilan au 31 décembre 1943. 2<sup>o</sup> Rapport des contrôleurs des comptes. 3<sup>o</sup> Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports. 4<sup>o</sup> Nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes ainsi que le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires dès le 20 juin 1944, au bureau de la direction, à Brigue.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'au 29 juin 1944, à Lausanne et Zurich: à l'Union de banques suisses; à Bâle: à la Banque commerciale de Bâle; à Genève: chez MM. Darier & Cie.

A tout actionnaire porteur de 5 actions au minimum, la carte d'admission donne droit à une course gratuite aller et retour en 3<sup>o</sup> classe ainsi qu'à une réduction de 50 % sur le Gornegrat.

Les actionnaires domiciliés dans la vallée de la Viège pourront obtenir aux bureaux de la compagnie, à Brigue, sur présentation de leur carte d'actionnaire, un bon de transport valable de Zermatt à Brigue et retour, en 3<sup>o</sup> classe, du 27 juin au 6 juillet 1944 inclusivement.

Un train spécial quittera Viège le samedi 1<sup>er</sup> juillet, à 10 heures 45, pour arriver à Zermatt à 12 heures 25.

L 176

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

## Société immobilière du Quai Maria-Belgia

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 30 juin 1944, à 17 heures, à l'Hôtel Touring & Gare, à Vevey.

#### Ordre du jour: opérations statutaires.

Le compte de profits et pertes et le bilan ainsi que le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion sont à la disposition des actionnaires en l'étude des notaires Michel et Felli, à Vevey, Rue du Simplon 30. L 179

Vevey, le 14 juin 1944.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

## Finanz- und Industrie-Beteiligungen AG., Basel (Participations financières et industrielles SA., Bâle)

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch den 28. Juni 1944, vormittags 11 Uhr, im Sitzungssaal der Schweizerischen Treuhandgesellschaft, St.-Albananlage 1, Basel

#### Tagesordnung:

1. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1943 sowie Entlastung an die Verwaltung und an die Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Verbuchung des Ergebnisses der Jahresrechnung.

Die Stimmkarten für die Teilnahme an der Generalversammlung sind gegen Vorweisung der Aktien zu beziehen

beim Schweizerischen Bankverein, Basel.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 17. Juni 1944 im Geschäftslokal der Gesellschaft, St.-Albananlage 1, zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. Q 205

Basel, den 14. Juni 1944.

DER VERWALTUNGSRAT.

## Société anonyme des Anciens Etablissements

Ed. Zublin & Cie et A. Perrière & Cie

in Paris

### An die in der Schweiz wohnhaften Aktionäre

Der Unterzeichnete ist von der Société anonyme des Anciens Etablissements Ed. Zublin & Cie et A. Perrière & Cie, in Paris, beauftragt, die Aktionäre der Gesellschaft darauf aufmerksam zu machen, dass

der Coupon Nr. 13 am 1. Juli 1944 und

der Coupon Nr. 14 am 1. Januar 1946

verfährt, sodass an den angegebenen Daten der Betrag der nicht eingelösten Coupons an den Französischen Staat abgeliefert werden müsste. Ausserdem sollten gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 27. Juni 1936 1000 Stück Aktien zu 250 fFr. und 500 fFr. in solche zu 125 fFr. umgetauscht werden.

In der Schweiz wohnhafte Aktionäre, welche die Coupons Nr. 13 und 14 noch nicht eingelöst oder welche den vorerwähnten Umtausch noch nicht vorgenommen haben, werden aufgefordert, diese Massnahmen innert den angegebenen Fristen zu treffen. Der Unterzeichnete ist im Auftrag der Gesellschaft bereit, einzulösende Coupons oder umzutauschende Aktien entgegenzunehmen und, soweit die Postverbindungen das erlauben werden, an die Gesellschaft weiterzuleiten; allerdings unter ausdrücklicher Ablehnung jeder Verantwortlichkeit für ein rechtzeitiges Eintreffen der Dokumente in Paris. Entsprechende Aufträge müssten spätestens Samstag den 24. Juni 1944 beim Unterzeichneten eingehen. Q 211

Im Auftrag der Société anonyme des Anciens Etablissements  
Ed. Zublin & Cie et A. Perrière & Cie, in Paris:

Dr. ERNST KRON, Advokat, Bäumleingasse 22, Basel.

## SA. AEROPORTO DOGANALE DI LOCARNO

### Convocazione degli azionisti

I signori azionisti sono convocati in assemblea generale ordinaria per il giorno 28 giugno 1944, alle ore 17, nel salone della «Birreria Nazionale» in Muralto, per la discussione delle seguenti

#### TRATTANDE:

1. Lettura del verbale dell'ultima assemblea.
2. Relazione dell'amministrazione sull'esercizio 1943, presentazione del bilancio al 31 dicembre 1943 e relativo conto perdite e profitti, rapporto dei revisori e deliberazioni relative.
3. Nomina dell'amministrazione.
4. Nomina dei revisori.
5. Eventuali.

Il conto perdite e profitti, il bilancio, il rapporto dei revisori e gli atti di cui all'articolo 8 degli statuti sono a disposizione degli azionisti presso il presidente del consiglio, signor architetto E. Cavadini, in Locarno.

NB. Per aver diritto di partecipare all'assemblea, i signori azionisti devono presentare i loro titoli all'entrata, oppure produrre regolare ricevuta di deposito di una banca. O 33

Locarno, 15 giugno 1944.

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE.

## Dampfschiffgesellschaft des Vierwaldstättersees

### Einladung zur Generalversammlung

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der Mittwoch den 28. Juni 1944, 14 Uhr 30 (Präsenzliste von 13 Uhr 45 an), im Grossratsaal in Luzern stattfindenden ordentlichen Generalversammlung eingeladen.

#### TAGESORDNUNG:

1. Bericht und Rechnungsablage der Verwaltung.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über:
  - a) Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz 1943.
  - b) Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
4. Ergänzungswahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Die zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigenden Eintrittskarten können bis spätestens 27. Juni 1944, 17 Uhr, im Verwaltungsgebäude der Dampfschiffgesellschaft des Vierwaldstättersees, Güterstrasse 2, Luzern, gelöst werden. Noch nicht zum Umtausch auf Prioritätsaktien gelangte Obligationen der Anleihen von 1926 und 1930 können daselbst bis spätestens 24. Juni 1944, 12 Uhr, vorgewiesen und umgetauscht werden.

Handänderungen von Aktien sind, um auf die Generalversammlung hin Berücksichtigung zu finden, bis spätestens 24. Juni 1944, 12 Uhr, der Gesellschaft unter Vorlage der Titel (vom Zedentem unterschrieben) anzuzeigen.

Die Eintrittskarte berechtigt den Aktionär für seine Person am Tage der Generalversammlung zur freien Fahrt nach Luzern und zurück auf den Schiffen der Gesellschaft (Abfahrt nur mit den vor 14 Uhr in Luzern eintreffenden Kursen). Der erforderliche Fahrausweis ist gegen Vorweis der Eintrittskarte an der Schiffskasse erhältlich.

Die Rechnung, die Bilanz und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 19. Juni 1944 an im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft vorschrittsgemäss zur Einsicht der Aktionäre auf. Lz 103

Luzern, den 28. Mai 1944.

Namens des Verwaltungsrates,

der Präsident: H. Züst-Schmid; der Vizepräsident: F. Ringwald.



### Chemin de fer régional du Val-de-Travers

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires est convoquée pour le jeudi 29 juin 1944, à 15 heures 30, salle du conseil d'administration, à Fleurier.

Ordre du jour: 1. Procès-verbal de l'assemblée du 18 août 1943. 2. Comptes et rapports annuels. 3. Nominations statutaires. N 45

Fleurier, le 14 juin 1944. LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

### Sociétés réunies de téléphonie SA., Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le 27 juin 1944, à 11 heures, à l'Hôtel Schweizerhof à Berne.

#### ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration sur sa gestion.
2. Lecture du bilan et du compte de profits et pertes.
3. Lecture du rapport du contrôleur des comptes.
4. Approbation de la gestion, des comptes et du contrôle.
5. Nominations statutaires.

Le rapport de gestion, le bilan avec compte de profits et pertes et le rapport du contrôleur sont à la disposition des actionnaires au domicile de la société à Lausanne, dès ce jour. L 173

Lausanne, le 13 juin 1944. LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

### Boss' Grands Hôtels Bär & Adler Palace AG.

Grindelwald

#### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag den 1. Juli 1944, 11 Uhr 30, im Hotel Adler in Grindelwald

#### TRAKTANDEN:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 3. Juli 1943.
2. Entgegennahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Die Aktionäre werden gemäss Artikel 6 und 24 der Statuten zu dieser Versammlung eingeladen. Sie belieben sich bis Dienstag den 27. Juni 1944 bei einer der nachstehend bezeichneten Banken (Kantonalbank von Bern, Bern, Spar- und Leihkasse in Bern, Bern, und Schweizerische Volksbank, Bern) über ihren Aktienbesitz auszuweisen und ihre Zutrittskarten dort zu beziehen. Im Verhinderungsfalle sind die genannten Banken gerne bereit, die Stellvertretung zu übernehmen. 362

Bern, den 12. Juni 1944.

DER VERWALTUNGSRAT.

### Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute in Zürich

#### Emission

#### von Fr. 30 000 000 nominal 3 1/2 %-Pfandbriefen Serie 34 von 1944

Die Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute begibt, gemäss Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 2. Juni 1944, zum Zwecke der teilweisen Rückzahlung bzw. Konversion ihrer auf den 30. September 1944 zu kündigenden 3 1/2 %-Pfandbriefanleihe Serie 10 von 1933 von Fr. 7 000 000 nominal und 4 %-Pfandbriefanleihe Serie 14/15 von 1934 von Fr. 20 000 000 nominal und für die Beschaffung von Mitteln für die Gewährung weiterer Darlehen eine neue

3 1/2 %-Pfandbriefanleihe Serie 34 von Fr. 30 000 000 nominal.

Die neuen Pfandbriefe Serie 34 werden den Inhabern der zu kündigenden 3 1/2 %-Pfandbriefe Serie 10 und 4 %-Pfandbriefe Serie 14/15 in

#### KONVERSION

angeboten. Gleichzeitig mit dem Konversionsangebot findet eine öffentliche

#### Barzeichnung

statt auf den nach Bedienung der Konversionsbegehren verbleibenden Anleihebetrag.

Anmeldefrist: Freitag den 16. bis Donnerstag den 22. Juni 1944, mittags 12 Uhr.

Emissionspreis: für Konversion und Barzeichnung: 99,40 % plus 0,60 % eidgenössischer Titelstempel, zusammen 100 %, Wert 30. September 1944.

Die neuen 3 1/2 %-Pfandbriefe Serie 34 lauten auf den Inhaber und werden in Abschnitten zu Fr. 1000 und Fr. 5000 ausgegeben. Die Semestercoupons lauten auf den 31. März und 30. September; der erste Coupon wird am 31. März 1945 fällig.

Rückzahlung: 30. September 1959. Der Schuldziner steht indessen das Recht zu, die Anleihe ganz oder teilweise auf einen Couponsverfalltag, frühestens am 30. September 1954, unter Einhaltung einer vorausgehenden Kündigungsfrist von 3 Monaten, zurückzuzahlen.

Sicherheit: Die Pfandbriefinhaber geniessen für das Kapital und die Zinsen ein Pfandrecht von Gesetzes wegen an den Darlehen, welche die Pfandbriefbank ihren Mitgliedern und andern Kreditnehmern gewährt hat und die gemäss dem Pfandbriefgesetz durch erstklassige inländische Grundpfandforderungen sichergestellt sein müssen.

Sämtliche schweizerischen Banken und Bankfirmen nehmen Anmeldungen in der Konversion und Barzeichnung kostenfrei entgegen und halten ausführende Emissionsprospekte sowie Konversionsformulare und Zeichnungsscheine zur Verfügung von Interessenten.

Die Pfandbriefbank behält sich das Recht vor, von der Emission zurückzutreten, wenn bis zum Zeichnungsschluss die politische oder wirtschaftliche Situation sich derart verändern sollte, dass dadurch nach Ansicht der Pfandbriefbank der Erfolg der Emission in Frage gestellt wäre.

Z 333

PFANDBRIEFBANK  
SCHWEIZERISCHER HYPOTHEKARINSTITUTE

#### EMISSION einer

### 3 1/2 %-Anleihe des Kantons Graubünden

von Fr. 18 000 000 von 1944

Konversion der 3 %-Anleihe des Kantons Graubünden von Fr. 8 000 000 von 1932, die auf den 31. Dezember 1944 gekündigt werden soll, und der

4 %-Anleihe des Kantons Graubünden von Fr. 10 000 000 von 1935, die auf den 28. Februar 1945 gekündigt werden soll.

Anleihebedingungen: Zinssatz 3 1/2 %; Semestercoupons per 31. März und 30. September. Jouisance: 30. September 1944. Fälligkeit der Anleihe: 30. September 1964; vorzeitige ganze oder teilweise Rückzahlung zulässig ab 30. September 1958. Inhaberort von Fr. 1000. Kotierung an den Börsen von Basel, Bern und Zürich.

EMISSIONSPREIS: 100 % zuzüglich 0,60 % eidgenössischer Titelstempel.

Konversions-Anmeldungen sowie Barzeichnungen werden entgegengenommen

vom 17. bis 26. Juni 1944, mittags.

Zeichnungs- und Konversionsscheine können bei den Banken auf sämtlichen schweizerischen Plätzen bezogen werden, wo auch detaillierte Prospekte erhältlich sind. Ch 29

Graubündner Kantonalbank

Verband schweizerischer Kantonalbanken

Kartell schweizerischer Banken

### Hotel Neues Schloss

ZÜRICH's modernstes Hotel garni  
Telefon 71630 Stockerstrasse 17

Situation arbitrée Particulièrement salubre

à 1100 m aux Pléiades-sur-Vevey, beau chalet au midi, vaste rez-de-chaussée, 17 pièces, chauffage central, grande cuisine, installation pour cuisinière électrique, buanderie électrique, belle terrasse, piscine, forêts à proximité immédiate, dépendances: 1 chalet de 8 pièces et éventuellement 1 petite ferme, 2 hectares et demi de terrains, à vendre pour raison d'âge. OFG 2

Convientrait pour: maison d'enfants (instituts, écoles, etc.), colonies de vacances, préventorium.

Pour tous renseignements s'adresser à:  
J. Delarue, Corratier 16, Genève



Fr. 9.—  
+ Steuer  
4 Ersatzblöcke  
Fr. 2.40

## Telnotiz

ist immer am Ort!

Ein gefälliger Untersatz unter den Tischapparat, mit diesem zu einer Einheit verbunden.

Der Block samt Bleistift auf einem Schieber ausziehbar. Von der Telephonleitung bewilligt. Praktisch, gefällig, nur Fr. 9.—. Auch als Geschenk geeignet.

Dieses Inserat angeschlitten und als Drucksache eingesandt, bringt den Gratis-Prospekt!

## Rüegg-Naegeli

c/o AG. Bahnhofstr. 22 - Zürich - Telefon 33708

#### Geschäftslokalitäten,

geräumig, praktisch eingerichtet, in verkehrsreichem Hauptort an bestem Platze zu vermieten an nur tüchtige, seriöse Geschäftsleute. Seit vielen Jahren würde in den Räumlichkeiten ein gutfrequentierte Geschäft betrieben. Auskunft erteilt P. Hofer, Notar, Zeughausgasse 27, Bern. 368

### Kapital

wird in Hypotheken anzulegen gesucht. Gef. Offerten unter Chiffre W. 53200 Q an Pub. lictas Basel.

Verlangen Sie vom SEAB. Probenummern der «Volkswirtschaft»